

Talkabout® Two-Way Radio T11X Series

OWNER'S MANUAL

en-US

fr-CA

es-LA

pt-BR



Safety and General Information

Caution

Before using this radio, read this booklet which contains important operating instructions.

For information on product details, brochures, user manuals and approved accessories. Please refer to www.motorolasolutions.com.

Compliance with RF Exposure Standards

National and international regulations require manufacturers to comply with the RF energy exposure limits for portable two-way radios before they can be marketed. Your Motorola Solutions two way radio is designed, manufactured, and tested to comply with all applicable national and international regulations for human exposure to radio frequency electromagnetic energy.

RF Energy Exposure Awareness and Control

Information and Operational Instructions for General Population and Uncontrolled Environment Use

For more information on what RF energy exposure is, see the following websites:

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

For additional information, see https://www.motorolasolutions.com/en_us/about/company-overview/corporate-responsibility/governance-and-policies.html

Operating Instructions

- Transmit no more than 50% of the time. To transmit (talk), press the Push-To-Talk (PTT) button. To receive calls, release the PTT button.
- Hold the radio in a vertical position in front of the face with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 1 in. (2.5 cm) away from the nose or lips.
- Antenna should be kept away from the eye.
- When worn on the body, always place the radio in a Motorola Solutions-approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product.
- DO NOT hold the antenna when the radio is transmitting.
- DO NOT use any portable radio that has a damaged antenna.
- If a damaged antenna comes into contact with your skin, minor burn can result.
- To ensure continued compliance with applicable RF exposure limits, use only Motorola Solutions-approved, supplied or replacement antennas, batteries, and accessories.
- For a list of Motorola Solutions-approved accessories please refer to your user manual or visit <https://www.motorolasolutions.com>

Acoustic Safety

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the volume of the radio, the sooner your hearing will be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first, and can have a cumulative effect.

To protect your hearing, follow these precautions:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before putting on a headset or headphones.
- Limit the amount of time you use a headset or headphones at high volume.
- When using the radio without a headset or headphones, do not place the speaker of the radio directly against your ear.

Medical Devices

If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Holsters Incorporating Magnets

Some Motorola Solutions holsters incorporate strong, neodymium magnets. If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the manufacturer of your device to determine if it can be used in close proximity to magnets. Your physician may be able to assist you in obtaining this information. Also be aware that magnets can damage other products, including cell phones, computers, hard drives, and other electronic devices, as well as credit cards and magnetic media. Keep the holster away from any mechanical device that could be affected by a magnetic field. Consult the manufacturer of your product to determine if your device or product can be used in close proximity to magnets.

Operational Warnings

The following explains the operational warnings:

For Vehicle With Air Bags



WARNING

Warning:

- Refer to vehicle manufacturer's manual prior to installation of electronic equipment to avoid interference with air bag wiring.
- DO NOT place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres



Warning:

- Use of a radio that is not intrinsically safe in a potentially explosive atmosphere could result in a serious injury, or death. You should only use a certified Intrinsically Safe radio in potentially explosive atmospheres.
- Explosive atmospheres refer to hazard classified locations that may contain hazardous gas, vapors, dusts, such as fueling areas below decks on boats, fuel, or chemical transfer or storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often, but not always, posted.
- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere unless it is a radio type specifically certified for use in hazardous location areas.
- DO NOT remove, install, or charge batteries in such areas, or remove or install antennas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Blasting Caps and Blasting Areas



WARNING

Warning: To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted: "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.

Batteries



Caution

Use only Motorola Solutions approved batteries. Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Charge your battery using the approved Motorola Solutions charger.
- Connect the charger/power supply to a nearby and easily accessible power outlet.
- Use the battery in accordance with its water and/or dust Ingress Protection (IP) rating.
- DO NOT discard your battery into a fire.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere".
- DO NOT disassemble, crush, puncture, shred, or otherwise attempt to change the form of your battery.
- DO NOT dry a wet or damp battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven.
- DO NOT allow conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains to touch exposed battery terminals.
- Do not dispose of batteries with household waste.

Do Not Substitute Options or Accessories

The Motorola Solutions communications equipment certified as intrinsically safe by the approving agency (FM, UL, CSA, CENELEC) is tested as a complete system which consists of the listed agency approved portable, approved battery, and approved accessories or options, or both. This approved portable and battery combination must be strictly observed. There must be no substitution of items, even if the substitute has been previously approved with a different Motorola Solutions communications equipment unit. Approved configurations are listed by the approving agency (FM, UL, CSA, CENELEC).

The Intrinsically Safe Approval Label affixed to radio refers to the intrinsically safe classification of that radio product, and the approved batteries that can be used with that system. The manual PN referenced on the Intrinsically Safe Approval Label identifies the approved accessories and/or options that can be used with that portable radio unit. Using a non-Motorola Solutions-intrinsically safe battery and/or accessory with the Motorola Solutions-approved radio unit will void the intrinsically safe approval of that radio unit.

European Union (EU) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive requires that products sold into EU countries must have the crossed out trash bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this cross-out trash bin label means that customers and end-users in EU countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste. Customers or end-users in EU countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

Supplier's Declaration of Conformity

This declaration is applicable to your radio only if your radio is labeled with the FCC logo shown below.

Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL 60196.

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **T110, T110TP, T114, T114TP.**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a).

Class B Digital Device

For a Class B digital device or peripheral, the instructions furnished the user shall include the following or similar statement, placed in a prominent location in the text of the manual:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Notice to Users (FCC and Industry Canada)

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada's license-exempt RSS's per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

Licensing Information

USA (FCC)/CANADA(ISED)

According to FCC Part 95, FRS devices do not require a license. Use of Motorola Solutions radio in Canada is subject to the rules and regulations in ISED RSS 210 and do not require a license.

Changes or modifications not expressly approved by Motorola Solutions may void the user authority granted by the FCC or ISED to operate this radio and should not be made. To comply with FCC or ISED requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) not authorized by the FCC or ISED equipment authorization for this radio could violate FCC or ISED rules.

Note: Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited

Uruguay

Use of GMRS frequencies is subject to the Rules and Regulations of the Regulatory Unit Communications Services (URSEC). URSEC requires that all operators using GMRS frequencies obtain a permit before operating their equipment. The authorization shall depend on the channel availability at the time the authorization is requested. To obtain a permit from URSEC, consult your local URSEC office for more information: www.ursec.gub.uy.

Mexico, Panama, and Paraguay

Mexico, the Republic of Panama, and Paraguay do not require authorization to use FRS radio equipment frequencies.

Brazil

The frequency general use is subject to the Resolution nº 680 and to the Act nº 14448, Item 15 - Radio Communication Equipment of General Use. It is not required to use license in Brazil. See the Anatel site for more information:
<http://www.anatel.gov.br>.

Note: Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

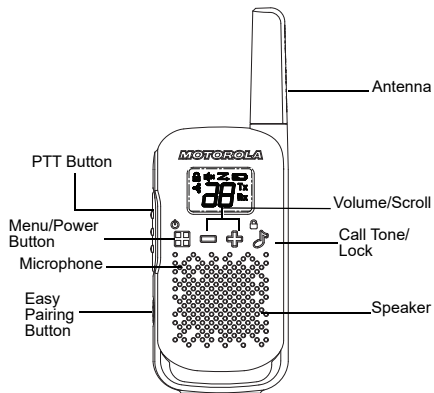
Radio 462-467 MHz

This equipment has no rights to the protection against harmful interference and it cannot cause interferences to the duly authorized systems.

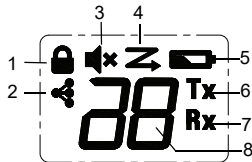
Personalization Stickers

Stickers are provided in order to personalize and keep track of radios. Use permanent marker for the blank stickers.

Radio Control Buttons



Radio Display



1. Keypad Lock
2. Easy Pairing
3. Mute
4. Scan Indicator
5. Battery Level Meter
6. Transmit
7. Receive
8. Channel Indicator

Getting Started

Installing the Batteries

1. Turn the radio off.
2. Press the tab at the bottom of the compartment door to remove the battery compartment door.
3. Remove the door.
4. Insert three AAA batteries into the battery compartment.
5. Replace the battery compartment door.

Battery Level and Low Battery Alert



This icon will show when battery is low and will blink when battery is extremely low. Replace the batteries immediately.

Removing the Alkaline Batteries

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery cover latch and remove the cover.
3. Remove each alkaline battery.
4. Close the battery cover.

Note:

- Exercise care when removing AAA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.
- Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.

Attaching the Belt Clip

1. Attach the belt clip to the back of the radio until the clip clicks in place.
2. Attach the belt clip to pocket or belt strap until the clip clicks in place.


Removing the Belt Clip

1. Pull the release tab on top of the belt clip to release the latch.
2. Push the belt clip with the other hand towards the top of radio.




Basic Radio Operations

Read this reference guide completely before attempting to operate the unit.

Turning Your Radio On/Off


Press and hold the  button to turn your radio on/off.


Adjusting the Volume

1. Adjust the volume by pressing the  and  buttons.
2. When the volume reached level 0, the  icon appears permanently on screen.

Adjusting the Sound (Key Beeps)

Your radio emits a beep each time one of the buttons is pressed (except the **PTT** button).









Press and hold the  button while turning the radio on to switch the sound off.

To turn this sound on, turn the radio off and on again without pressing the  button.

Selecting a Channel

In order to speak to someone, both your radios must be set to the same channel.

To select a channel:

1. Press  /  button until the Channel number starts to flash.
2. Press  or  button to the required channel. An extended press of  or  button allows you to scroll through the channel.
3. Press **PTT** button to confirm the selection or  /  button to continue setup.

Talking and Listening

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel.

1. To talk, press and hold the **PTT** button. When transmitting, the **Tx** icon is shown.
2. When you are finished talking, release the **PTT** button.

3. When receiving, the **Rx** icon is shown.

For maximum clarity, hold the radio 1 in. away from your mouth and speak directly into the microphone. Do not cover the microphone while talking.

Talk Range

Your radio is designed to maximize performance and improve transmission range. Do not use the radios closer than 5 ft apart.








Push-to-Talk Timeout Timer

To prevent accidental transmissions and save battery life, the radio emits a continuous warning tone and stops transmitting if you press the **PTT** button for 60 s continuously.







Channel Scan Mode

Channel Scan Mode enables your radio to scan for active channels. When activity is detected, your radio lands (stays) on that channel (for two seconds). To transmit on that channel, press the **PTT** button. When activity on the landed channel ends, your radio continues scanning other channels.

To turn the channel scan on:

1. Press  /  button two times until  icon appears.
2. Press  /  button to start scanning. Press  /  button or **PTT** button to turn off Scan mode.





Key Lock

1. Press and hold /  button until  icon appears to lock the keypad.
2. When in lock mode, you can turn the radio on and off, adjust the volume, send a call tone, receive, and transmit. All other functions are locked.
3. Press and hold /  button, until  icon disappears to unlock the keypad.



Monitor Mode

Your radio enables you to listen for weak signals on the current channel.

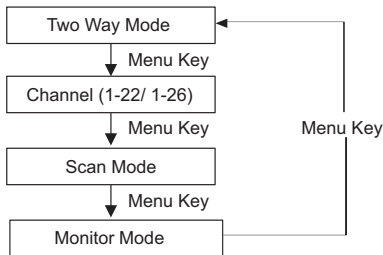
To turn the Monitor Mode on:

1. Press /  button three times until the Channel Monitor setting flashes and the **Rx** icon appears.
2. Press the /  button for continuous listening. The **Rx** icon continues to appear.

To turn the Monitor Mode off:

1. Press /  button to return to "Normal" mode. The **Rx** icon stops appearing.


Menu Options




Roger Beep

Roger beep sounds to indicate the end of a **PTT** transmission. It can be heard through the speaker when Roger Beep is on. It cannot be heard through the speaker if Roger Beep is turned off.

To turn the Roger Beep off:

Press and hold  button, while turning the radio on.

To turn the Roger Beep on:

Turn the radio off and on again without pressing  button.


Automatic Power Save

For better battery life, your radio is designed to switch to Power Save mode when there has been no transmissions after 3 s. The radio can receive transmissions in this mode.



Easy Pairing

This feature allows a group of radio users to program all their radios to the same Channel and Sub-Code settings quickly and simultaneously. Any radio within the group can be designated as the "Leader's radio" and have its Channel and Sub-Code settings transmitted to and copied by all the other radios in the group called "Members' radios".

Note: When the "Leader's radio" has no Sub-Code feature, all radios in the group will have their Sub-Code set to zero. When the Sub-Code is set to zero, all transmissions on the selected channel will be heard, regardless of the transmitting radio Sub-Code setting.

1. Pick any of the radios as the "Leader's radio". On this radio, program the Channel and Sub-Code to the desired settings. See "Selecting the Channel" and "Selecting the Sub-Code" sections in this user manual. The Sub-Code for your radio is fixed at zero and cannot be programmed.
2. To copy the channel and Sub-Code combination to all the other "Members' radios", press and hold the  button on the Members' radios" until you hear a beep. Release the button after the beep, and wait for the transmission from the "Leader's radio."

Note:

- You will see the  icon blinking on the display. This confirms that the radio is in Easy Pairing mode waiting to receive the Channel and Sub-Code settings from the "Leader's radio". All "Leader's radio" will remain in this mode for three minutes.
 - A group with many radios should have all users take this step at the same time, so all radios can be programmed together.
3. On the "Leader's radio", press and hold down the  button until you hear a double beep.

Note:

- At the double beep, this radio's Channel and Sub-Code settings will be transmitted, which will be received and copied by all the other "Members' radios".
- The "Leader's radio" must make this transmission when all the "Members' radios" are still in the Easy Pairing mode, otherwise the transmission will not be picked up.
- On the "Leader's radio", user must remember not to release the button on the first (single) beep, otherwise this radio will become another "Member's radio". If that happens, you can press **PTT** to escape, and retry the steps described in Step 3.

- When the "Leader's radio" does not have sub-code feature, all "Members' radios" will have their sub-code set to zero (Disable). When a radio sub-code is set to zero, all transmissions received on the channel will be sent to the speaker, regardless of the sub-code embedded in the transmission.
- Your radio does not have sub-code feature and is not compatible with radios with sub-code enabled. Please ensure all radios in the group have their sub-code disabled (Sub-code is set to Zero). With Easy pairing, either use your radio as the leader, or ask the Leader to set sub-code to zero before performing easy pairing.

Channels and Frequencies

Note: The power refers to the maximum allowable power defined by FCC/ISED for each channel under FRS rules for USA and FRS/GMRS for Canada, and is not a reflection of the power specification of the radio.

Table 1: USA, Canada, Mexico, Panama, Paraguay, and Uruguay

Channel	Frequency	Max Power Output
1	462.5625 MHz	2 W
2	462.5875 MHz	2 W
3	462.6125 MHz	2 W
4	462.6375 MHz	2 W
5	462.6625 MHz	2 W
6	462.6875 MHz	2 W
7	462.7125 MHz	2 W
8	467.5625 MHz	0.5 W
9	467.5875 MHz	0.5 W
10	467.6125 MHz	0.5 W
11	467.6375 MHz	0.5 W
12	467.6625 MHz	0.5 W
13	467.6875 MHz	0.5 W
14	467.7125 MHz	0.5 W
15	462.5500 MHz	2 W
16	462.5750 MHz	2 W
17	462.6000 MHz	2 W

Table 1: USA, Canada, Mexico, Panama, Paraguay, and Uruguay (Continued)

Channel	Frequency	Max Power Output
18	462.6250 MHz	2 W
19	462.6500 MHz	2 W
20	462.6750 MHz	2 W
21	462.7000 MHz	2 W
22	462.7250 MHz	2 W

Table 2: Brazil

Channel	Frequency
1	462.5625 MHz
2	462.5750 MHz
3	462.5875 MHz
4	462.6000 MHz
5	462.6125 MHz
6	462.6250 MHz
7	462.6375 MHz
8	462.6500 MHz
9	462.6625 MHz
10	462.6750 MHz
11	462.6875 MHz
12	462.7000 MHz
13	462.7125 MHz

Table 2: Brazil (Continued)

Channel	Frequency
14	467.5625 MHz
15	467.5750 MHz
16	467.5875 MHz
17	467.6000 MHz
18	467.6125 MHz
19	467.6250 MHz
20	467.6375 MHz
21	467.6500 MHz
22	467.6625 MHz
23	467.6750 MHz
24	467.6875 MHz
25	467.7000 MHz
26	467.7125 MHz

Warranty

Consumer Two-Way Radio Products and Accessories purchased in the USA, Canada, Mexico, Uruguay, Panama, Paraguay, and Brazil

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Solutions, Inc. ("Motorola") warrants the Motorola Solutions branded consumer two-way radios that operate through Family Radio Service or General Mobile Radio Service ("Products"), the Motorola Solutions branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is the exclusive remedy of a consumer, and applies as follows to new Products and Accessories and purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will Motorola Solutions, Inc. do?

Motorola Solutions, Inc., at its option, will at no charge repair, replace, or refund the purchase price of any Products or Accessories that do not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products or Accessories.

What Other Limitations Are There?

Any Implied Warranties, Including Without Limitation

The implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration of this limited warranty, otherwise the repair, replacement, or refund as provided under this express limited warranty is the exclusive remedy of the consumers, and is provided in lieu of all other warranties, express or implied. In no event shall Motorola Solutions be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the product or accessory, or for any indirect, incidental, special or consequential damages of any kind, or loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the products or accessories to the full extent these damages may be disclaimed by law.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

USA and Canada

Products Covered	Length Of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	Two (2) years from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Products and Accessories that are repaired or replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Latin America

Products Covered	Length Of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Products and Accessories that are repaired or replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Brazil

Products Covered	Length Of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak.	
Products and Accessories that are repaired or replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions from Warranty Coverage

Normal Wear and Tear:

Periodic maintenance, repair and replacement of Products or Accessories due to normal wear and tear.

Abuse and Misuse:

Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the Products and Accessories resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola Solutions.

Use of Non-Motorola Solutions branded Products and Accessories:

Defects or damage that result from the use of Non-Motorola Solutions branded or certified products, accessories, software, or other peripheral equipment.

Unauthorized Service or Modification:

Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions or its authorized service centers.

Altered Products:

Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola Solutions branded housings, or parts.

Communication Services:

Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories.

How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain customer service or information:

USA and Canada

1-800-448-6686

www.motorolasolutions.com/talkabout

E-mail us at consumerradio@motorolasolutions.com

Latin America

Toll free:

Mexico 001-855-241-8253

Panama 001-800-507-3589

Uruguay 598-24001716

Brazil

Toll Free: 0800-168272

Long Distance Number: +55 11 3525-3055 and 3056

www.motorolasolutions.com/talkabout

Toll or long distance:

Spanish: +1 630-203-5826

English: +1 630-203-5824

Paraguay: +595 61 548 1000

For Accessories:

Call the telephone number designated for the Product with which they are used.

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense, to Motorola Solutions or a Motorola Solutions Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

For more information, visit us at:

<https://www.facebook.com/MotorolaTalkaboutWalkieTalkies>



<http://bit.ly/Talkabout>



www.motorolasolutions.com/talkabout

Renseignements généraux et de sécurité

Mise en garde

Avant d'utiliser cette radio, lisez cette brochure qui contient d'importantes consignes d'utilisation.

Pour obtenir plus d'information sur les détails du produit, les brochures, les manuels et les accessoires approuvés, Veuillez vous reporter à www.motorolasolutions.com.

Conformité aux normes sur l'exposition aux radiofréquences

Les réglementations nationales et internationales énoncent que les fabricants doivent s'assurer que leurs produits sont conformes aux limites d'exposition à l'énergie RF avant de les commercialiser. Votre radio bidirectionnelle Motorola Solutions a été conçue, fabriquée et testée afin de garantir sa conformité aux normes nationales et internationales relatives à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique de radiofréquence.

Sensibilisation et gestion de l'exposition à l'énergie de RF

Consignes d'utilisation pour la population générale et l'utilisation en environnement non contrôlé

Pour plus de renseignements sur ce qu'est l'énergie RF, consultez les sites suivants :

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

Pour en savoir plus, voir

https://www.motorolasolutions.com/en_us/about/company-overview/corporate-responsibility/governance-and-policies.html

Consignes d'utilisation

- N'émettez pas plus de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton (PTT). Pour recevoir les appels, relâchez le bouton PTT.
- Tenez la radio à la verticale devant le visage, en maintenant une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) entre le micro (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) et le nez ou les lèvres.
- L'antenne doit être maintenue loin des yeux.
- Lorsque vous portez la radio sur vous, fixez-la toujours avec une pince ou une attache de ceinture et placez-la dans un étui ou un harnais approuvé par Motorola Solutions pour l'utilisation avec ce produit.
- NE TENEZ PAS l'antenne entre vos doigts pendant que la radio émet.
- N'UTILISEZ PAS une radio portative, quelle qu'elle soit, dont l'antenne est endommagée.
- Si une antenne endommagée entre en contact avec votre peau, il peut en résulter une brûlure légère.
- Pour assurer la conformité continue avec les limites d'exposition aux RF applicables, utilisez uniquement les antennes, les batteries et les accessoires de remplacement ou fournis et approuvés par Motorola Solutions.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola Solutions, veuillez consulter votre guide d'utilisation ou visiter <https://www.motorolasolutions.com>

Protection de l'ouïe

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, plus le dommage pour l'ouïe survient rapidement. Des dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent ne pas être décelés immédiatement, mais leurs effets sont parfois cumulatifs.

Pour protéger votre ouïe, suivez ces instructions :

- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Montez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou un écouteur.
- Limitez la durée d'utilisation de votre casque ou de votre écouteur à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement sur votre oreille.

Appareils médicaux

Si vous utilisez un dispositif médical personnel, comme un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est convenablement protégé contre les RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements.

Étuis incorporant des aimants


Certains étuis Motorola Solutions intègrent des aimants puissants en néodyme. Si vous utilisez un dispositif médical personnel, comme un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il peut être utilisé à proximité d'aimants. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements. Notez également que les aimants peuvent

endommager d'autres produits, notamment les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les disques durs et autres appareils électroniques, ainsi que les cartes de crédit et les supports magnétiques. Gardez l'étui loin de tout dispositif mécanique qui pourrait être affecté par un champ magnétique. Consultez le fabricant de votre produit pour savoir si votre appareil ou votre produit peut être utilisé à proximité d'aimants.


Avertissements de fonctionnement

Le tableau suivant explique les avertissements de fonctionnement :


Pour véhicules équipés de coussins gonflables

 AVERTISSEMENT	<p>Avertissement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultez le manuel du fabricant du véhicule avant d'installer un appareil électronique afin d'éviter toute interférence avec le câblage des coussins gonflables. • NE PLACEZ PAS de radio portative dans la zone située au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement de ce dernier. Un coussin gonflable de sécurité se déploie avec beaucoup de force. Si une radio portative se trouve dans la zone de déploiement du coussin, lorsque celui-ci se gonfle, la radio peut être propulsée avec une force considérable et risque alors d'occasionner de graves lésions corporelles aux passagers du véhicule.
---	---


Atmosphères potentiellement explosives

 <p>AVERTISSEMENT</p>	<p>Avertissement :</p> <ul style="list-style-type: none">• L'utilisation d'une radio autre qu'une radio à sécurité intrinsèque dans une atmosphère potentiellement explosive est susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort. Dans des atmosphères potentiellement explosives, vous devez seulement utiliser une radio de sécurité intrinsèque agréée.• On retrouve des atmosphères explosives dans des lieux classés comme étant dangereux en raison de la présence de gaz, de vapeurs et de poussières représentant un danger, par exemple, les zones d'avitaillement en carburant dans des cales de bateau, les installations de transfert et de stockage de carburant ou de produits chimiques, et les zones dans lesquelles l'air est chargé en produits chimiques ou en particules telles que de la poudre de céréales, de la poussière ou de la poudre métallique. Les zones à atmosphères potentiellement explosives affichent généralement des panneaux de mise en garde, mais ce n'est pas toujours le cas.• Éteignez la radio avant d'accéder à un lieu présentant une atmosphère potentiellement explosive, à moins qu'il s'agisse d'un type de radio certifié spécifiquement pour une utilisation dans des zones dangereuses.
---	---

Zone de dynamitage et détonateurs

 <p>AVERTISSEMENT</p>	<ul style="list-style-type: none">• ÉVITEZ d'enlever, d'installer ou de charger les batteries, ou d'enlever ou d'installer des antennes dans de tels lieux. Les étincelles dans des atmosphères potentiellement explosives peuvent provoquer une explosion ou un incendie et entraîner des lésions corporelles, voire la mort. <p>Avertissement : Éteignez la radio lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage afin d'éviter de déclencher une explosion, ou lorsque vous vous trouvez dans un endroit où il est indiqué : « Éteindre les radios bidirectionnelles ». Respectez tous les panneaux et toutes les consignes.</p>
--	--

Batteries

 <p>Mise en garde</p>	<p>Utilisez uniquement les batteries agréées par Motorola Solutions. La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée.</p> <ul style="list-style-type: none">• Chargez votre batterie à l'aide du chargeur approuvé par Motorola Solutions.• Branchez le chargeur/bloc d'alimentation à une prise murale à proximité facilement accessible.• Utilisez la batterie conformément à son indice de protection (IP) contre l'eau et la poussière.• NE JETEZ PAS votre batterie au feu.
--	--

- Ne remplacez pas la batterie dans un endroit qui porte la mention « atmosphère dangereuse ».
- VEILLEZ À NE PAS démonter, écraser, percer, découper ou autrement modifier la forme de votre batterie.
- NE FAITES PAS sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil électrique ou une source de chaleur, comme un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.
- NE PERMETTEZ PAS à des matériaux conducteurs, comme des bijoux, des clés ou les mailles d'une chaîne d'entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries avec les ordures domestiques.

Éviter de substituer des options ou des accessoires

L'équipement de communications Motorola Solutions certifié à sécurité intrinsèque par l'entité d'homologation (FM, UL, CSA, CENELEC) est testé en tant que système complet, à savoir : la radio portable, la batterie, les accessoires et les options, tous agréés par l'entité correspondante. L'intégrité de cette configuration agréée formée d'une radio portable et de batteries doit être strictement respectée. Aucune substitution d'élément n'est permise, même si l'élément de remplacement a préalablement été agréé pour un autre équipement de communication Motorola Solutions. Les configurations agréées peuvent être consultées dans la liste mise à disposition par l'entité d'homologation (FM, UL, CSA, CENELEC).

L'étiquette d'homologation de sécurité intrinsèque apposée sur la radio identifie la classification « de sécurité intrinsèque » de cette radio ainsi que des batteries agréées qui peuvent être utilisées avec ce système. Le numéro de référence du manuel mentionné sur l'étiquette d'homologation de sécurité intrinsèque identifie les accessoires ou les options agréés qui peuvent être utilisés avec cette unité de radio portable. Le fait de ne pas utiliser

une batterie ou un accessoire Motorola Solutions à sécurité intrinsèque avec l'unité de radio Motorola Solutions agréée annule l'homologation de sécurité intrinsèque de cette unité de radio.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques de l'Union européenne (UE) (WEEE)



La directive DEEE de l'Union européenne exige que les produits vendus dans les pays de l'UE portent l'étiquette de la poubelle barrée (ou leur emballage, dans certains cas). Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques. Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service de leur fournisseur d'équipement pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

Déclaration de conformité du fournisseur

Cette déclaration est applicable à votre radio uniquement si elle porte l'étiquette du logo de la FCC ci-dessous.

Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg,
Ill. 60196.

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **T110, T110TP, T114, T144TP.**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et
section 15.109(a) des règlements de la FCC.

Appareil numérique de classe B

Pour un périphérique ou un appareil numérique de Classe B, les instructions fournies à l'utilisateur doivent comprendre l'énoncé suivant ou un énoncé similaire, placé à un endroit en vue dans le texte du manuel :

Remarque : Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Avis aux utilisateurs (FCC et Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Renseignements de licence

ÉTATS-UNIS (FCC)/CANADA (ISDE)

Conformément à la Partie 95 du règlement de la FCC, les appareils FRS ne nécessitent pas de licence. L'utilisation de radios Motorola Solutions au Canada est soumise à la réglementation des CNR 210 de l'ISDE et ne nécessite pas de licence.

Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil, telle qu'émise par l'ISDE/la FCC, et ne devrait pas être faite. Pour se conformer aux exigences de l'ISDE/de la FCC, les réglages de l'émetteur doivent être effectués par ou sous la surveillance d'un technicien certifié pour faire l'entretien et les réparations d'émetteurs-récepteurs pour les services fixes ou mobiles privés, dont la certification provient d'un représentant de l'organisation de l'utilisateur de ces services.

Le remplacement de n'importe quel composant de l'émetteur-récepteur (cristal, semi-conducteurs, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement de l'ISDE ou de la FCC pour cette radio risque d'enfreindre la réglementation de l'ISDE ou de la FCC.

Remarque : L'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Uruguay

L'utilisation des fréquences GMRS est soumise aux règles et réglementations des services de communications de l'unité de réglementation (URSEC). L'URSEC exige que tous les opérateurs utilisant les fréquences GMRS obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement. L'autorisation dépend de la disponibilité des canaux au moment où elle est demandée. Pour obtenir une autorisation de l'URSEC,

consultez votre bureau local de l'URSEC pour en savoir plus : www.ursec.gub.uy.

Mexique, Panama et Paraguay

Le Mexique, la république de Panama et le Paraguay n'exigent pas d'autorisation pour utiliser les fréquences d'équipement radio FRS.

Brésil

L'utilisation générale de la fréquence est soumise à la résolution n° 680 et à la loi n° 14448, article 15 – équipements de communication radio pour usage général. Aucune licence n'est nécessaire pour l'utilisation au Brésil. Consultez le site d'Anatel pour en savoir plus : <http://www.anatel.gov.br>.

Remarque : L'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

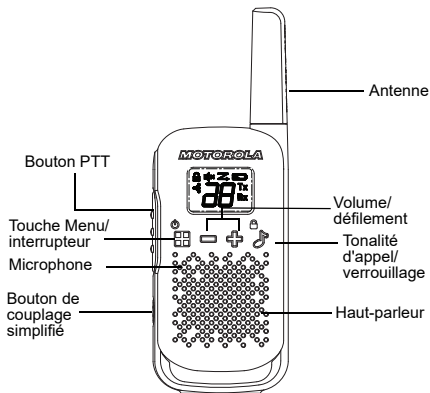
Radio 462 à 467 MHz

Cet équipement n'a aucun droit à la protection contre les interférences nuisibles et il ne peut causer d'interférences aux systèmes dûment autorisés.

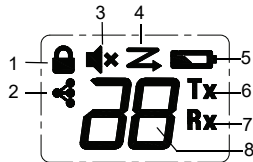
Autocollants de personnalisation

Des autocollants sont fournis pour personnaliser et permettre le suivi des radios. Utilisez un marqueur permanent pour les autocollants vierges.

Boutons de commande de la radio



Affichage de la radio



1. Verrouillage du clavier
2. Couplage simplifié
3. Muet
4. Indicateur de balayage
5. Jauge du niveau de la batterie
6. Transmission
7. Réception
8. Indicateur de canal

Pour commencer

Installation de la batterie

1. Éteignez la radio.
2. Appuyez sur l'onglet au bas du couvercle du compartiment des piles pour le retirer.
3. Retirez le couvercle.
4. Insérez trois piles AAA dans le compartiment des piles.
5. Remplacez le couvercle du compartiment.

Niveau de la batterie et alerte de batterie faible



Cette icône s'affiche lorsque le niveau de la batterie est faible et clignote lorsque le niveau est très faible. Remplacez les piles immédiatement.

Retrait des piles alcalines

1. Éteignez la radio.
2. L'arrière de la radio étant dirigé vers vous, soulevez le loquet du couvercle des piles et retirez le couvercle.
3. Retirez chaque pile alcaline.
4. Fermez le couvercle des piles.

Remarque :

- Soyez prudent lorsque vous retirez les piles AAA. N'utilisez pas d'objets pointus ou d'outils conducteurs pour les retirer.
- Retirez les piles ou le bloc avant de stocker votre radio pendant des périodes prolongées. Les batteries peuvent se corroder avec le temps et entraîner des dommages permanents à votre radio.

Fixation de la pince de ceinture

1. Fixez la pince de ceinture à l'arrière de la radio jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement.
2. Fixez la pince de ceinture à la poche ou à la sangle de ceinture jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Retrait de la pince de ceinture

1. Tirez la languette de déverrouillage sur le dessus de la pince de ceinture pour débloquer le verrou.
2. Appuyez sur la pince de ceinture avec l'autre main vers le haut de la radio.

Fonctionnement de base de la radio

Lisez le présent guide de référence dans son intégralité avant d'utiliser l'unité.

Mise sous tension et hors tension de la radio


Maintenez le bouton / enfoncé pour allumer ou éteindre la radio.


Réglage du volume

1. Réglez le volume en appuyant sur les boutons et .
2. Lorsque le volume atteint le niveau 0, l'icône s'affiche en permanence à l'écran.

Réglage du son (bips des touches)

Votre radio émet un signal sonore chaque fois que l'un des boutons est activé (sauf le bouton **PTT**).









Maintenez le bouton  enfoncé tout en allumant la radio pour désactiver le son.

Pour activer ce son, éteignez la radio puis rallumez-la sans appuyer sur le bouton .

Sélection d'un canal

Pour parler à quelqu'un, les deux radios doivent être réglées sur le même canal.

Pour sélectionner un canal :

1. Appuyez sur le bouton  /  jusqu'à ce que le numéro de canal commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le canal voulu. Maintenir le bouton  ou  enfoncé permet de faire défiler les canaux rapidement.
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer la sélection ou sur  /  pour continuer la configuration.

Parler et écouter

Pour communiquer, toutes les radios dans votre groupe doivent être réglées sur le même canal.

1. Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Durant la transmission, l'icône **Tx** est affichée.
2. Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez le bouton **PTT**.

3. Durant la réception, l'icône **Rx** est affichée.

Pour un maximum de clarté, tenez la radio à deux centimètres et demie de votre bouche et parlez directement dans le microphone. Ne couvrez pas le microphone lors d'une conversation.

Portée de communication

Votre radio a été conçue pour optimiser le rendement et améliorer la plage de transmission. N'utilisez pas les radios à moins d'un mètre et demi l'une de l'autre.








Minuterie de délai d'attente PTT

Pour empêcher toute transmission accidentelle et prolonger la durée de vie des piles, la radio émet une tonalité d'avertissement continue et arrête d'émettre si vous maintenez le bouton **PTT** enfoncé pendant 60 secondes d'affilée.







Mode balayage des canaux

Le mode balayage des canaux permet à votre radio de rechercher les canaux actifs. Lorsqu'une activité est détectée, la radio se fixe (reste) sur ce canal (pendant deux secondes). Pour transmettre sur ce canal, appuyez sur le bouton **PTT**. Lorsque l'activité du canal fixé prend fin, la radio continue de lire les autres canaux.

Pour activer le balayage des canaux :

1. Appuyez deux fois sur le bouton  /  jusqu'à ce que l'icône  apparaisse.
2. Appuyez sur le bouton  /  pour lancer le balayage. Appuyez sur le bouton  /  ou sur le bouton **PTT** pour désactiver le mode balayage.





Verrouillage des touches

1. Maintenez le bouton  /  enfoncé jusqu'à ce que l'icône  s'affiche pour verrouiller le clavier.
2. Lorsque vous êtes en mode verrouillage, vous pouvez allumer et éteindre la radio, régler le volume, envoyer une tonalité d'appel, recevoir et transmettre. Toutes les autres fonctions sont verrouillées.
3. Maintenez le bouton  /  enfoncé, jusqu'à ce que l'icône  disparaisse pour déverrouiller le clavier.



Mode d'écoute

Votre radio permet d'écouter les signaux faibles sur le canal actuel.

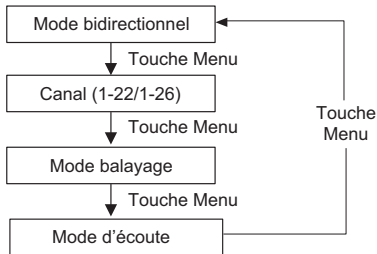
Pour activer le mode d'écoute :

1. Appuyez trois fois sur le bouton  /  jusqu'à ce que le paramètre d'écoute du canal clignote et que l'icône **Rx** s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton  /  pour une écoute continue. L'icône **Rx** continue à s'afficher.

Pour désactiver le mode d'écoute :

1. Appuyez sur le bouton  /  pour revenir au mode normal. L'icône **Rx** disparaît.


Options de menu




Tonalité de confirmation

Une tonalité de confirmation retentit pour indiquer la fin d'une transmission **PTT**. La tonalité peut être émise sur le haut-parleur lorsque la fonction de tonalité de confirmation est activée. Elle ne sera pas émise sur le haut-parleur si cette fonction est désactivée.

Pour désactiver la tonalité de confirmation :

Maintenez enfoncé le bouton  tout en allumant la radio.

Pour activer la tonalité de confirmation :

Éteignez la radio et allumez-la de nouveau sans appuyer sur le bouton .

Économie d'énergie automatique


Pour prolonger la durée de vie des piles, la radio est conçue pour passer au mode d'économie d'énergie si aucune transmission n'a lieu au bout de trois secondes. La radio peut recevoir des transmissions dans ce mode.

Couplage simplifié



Cette fonction permet à un groupe d'utilisateurs radio de programmer toutes leurs radios sur le même canal et les mêmes paramètres de sous-code rapidement et simultanément. Toute radio du groupe peut être désignée comme « radio chef » et transmettre ses réglages de canal et de paramètres de sous-code aux autres radios du groupe (radio membres), qui les copient alors.

Remarque : Lorsque la radio chef n'a pas de fonction de sous-code, comme cette radio (T110), le sous-code de toutes les radios du groupe et réglé à zéro. Lorsque le sous-code est réglé à zéro, toutes les transmissions sur le canal sélectionné seront entendues, indépendamment du paramètre de sous-code de la radio émettrice.

1. Choisissez n'importe quelle radio du groupe en tant que « radio chef ». Sur cette radio, programmez les paramètres de canal et de sous-code désirés. Reportez-vous aux sections « Sélection du canal » et « Sélection du sous-code » dans ce manuel d'utilisation. Le sous-code de la radio T110 est réglé à zéro et ne peut pas être programmé.

2. Pour copier la combinaison de canal et de sous-code sur toutes les « radios membres », maintenez enfoncé le bouton  des radios membres jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Relâchez le bouton après le bip et attendez la transmission de la radio chef.

Remarque :

- Vous verrez l'icône  clignoter à l'écran. Cela confirme que la radio est en attente de réception des réglages de canal et de sous-code de la radio chef en mode de couplage simplifié. Toutes les radios chefs demeurent dans ce mode pendant trois minutes.
 - Tous les utilisateurs faisant partie d'un groupe de plusieurs radios doivent effectuer cette étape simultanément, de manière à programmer toutes les radios en une seule étape.
3. Sur la radio chef, maintenez enfoncé le bouton  jusqu'à ce que vous entendiez un double bip.

Remarque :

- Au double bip, les paramètres de canal et de sous-code de cette radio sont transmis aux radios membres, qui les copient dès la réception.
- La radio chef doit effectuer cette transmission lorsque toutes les radios membres sont encore en mode de couplage simplifié, faute de quoi la transmission ne sera pas reçue.
- Sur la radio chef, l'utilisateur doit se rappeler de ne pas relâcher le bouton lorsque retentit le premier bip (unique), faute de quoi la radio chef deviendra une radio membre. Si cela se produit, vous pouvez appuyer sur le bouton **PTT** pour annuler, puis reprendre les opérations décrites à l'étape 3.

- Lorsque la radio chef ne comporte pas de fonction de sous-code, le sous-code de toutes les radios membres est réglé à zéro (désactivé). Si le sous-code d'une radio est réglé à zéro, toutes les transmissions reçues sur le canal seront envoyées au haut-parleur, indépendamment du sous-code intégré à la transmission.
- Cette radio (T110) ne comprend pas de fonction de sous-code et n'est pas compatible avec les radios dont le sous-code est activé. Veuillez vous assurer que le sous-code de toutes les radios du groupe est désactivé (sous-code réglé à zéro). Pour le couplage simplifié, utilisez la radio T110 comme radio chef ou demandez au chef de régler le sous-code à zéro avant de procéder au couplage simplifié.

Canaux et fréquences

Remarque : La valeur de puissance désigne la puissance maximale admissible telle que définie par la FCC/IIISDE pour chaque canal en vertu des règles FRS pour les États-Unis et FRS/GMRS pour le Canada, et ne reflète pas la spécification de puissance de la radio.

Tableau 1 : États-Unis, Canada, Mexique, Panama, Paraguay, Uruguay

Canal	Fréquence	Puissance de sortie maximale
1	462,5625 MHz	2 W
2	462,5875 MHz	2 W
3	462,6125 MHz	2 W
4	462,6375 MHz	2 W
5	462,6625 MHz	2 W
6	462,6875 MHz	2 W
7	462,7125 MHz	2 W
8	467,5625 MHz	0,5 W
9	467,5875 MHz	0,5 W
10	467,6125 MHz	0,5 W
11	467,6375 MHz	0,5 W
12	467,6625 MHz	0,5 W
13	467,6875 MHz	0,5 W
14	467,7125 MHz	0,5 W
15	462,5500 MHz	2 W

Tableau 1 : États-Unis, Canada, Mexique, Panama, Paraguay, Uruguay (suite)

Canal	Fréquence	Puissance de sortie maximale
16	462,5750 MHz	2 W
17	462,6000 MHz	2 W
18	462,6250 MHz	2 W
19	462,6500 MHz	2 W
20	462,6750 MHz	2 W
21	462,7000 MHz	2 W
22	462,7250 MHz	2 W

Tableau 2 : Brésil

Canal	Fréquence
1	462,5625 MHz
2	462,5750 MHz
3	462,5875 MHz
4	462,6000 MHz
5	462,6125 MHz
6	462,6250 MHz
7	462,6375 MHz
8	462,6500 MHz
9	462,6625 MHz
10	462,6750 MHz

Tableau 2 : Brésil (suite)

Canal	Fréquence
11	462,6875 MHz
12	462,7000 MHz
13	462,7125 MHz
14	467,5625 MHz
15	467,5750 MHz
16	467,5875 MHz
17	467,6000 MHz
18	467,6125 MHz
19	467,6250 MHz
20	467,6375 MHz
21	467,6500 MHz
22	467,6625 MHz
23	467,6750 MHz
24	467,6875 MHz
25	467,7000 MHz
26	467,7125 MHz

Garantie

Radios bidirectionnelles grand public et accessoires achetés aux États-Unis, au Canada, au Mexique, en Uruguay, au Panama, au Paraguay et au Brésil

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Solutions, Inc. (« Motorola ») garantit que les radios bidirectionnelles grand public de marque Motorola Solutions qui utilisent le service radio familial ou le service radio mobile général (« produits »), ainsi que les accessoires certifiés ou de marque Motorola Solutions vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») sont exempts de vices de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation grand public pour la ou les périodes décrites ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur, et elle s'applique de la manière suivante aux nouveaux produits et accessoires achetés par des consommateurs au Canada ou aux États-Unis, qui sont accompagnés de la présente garantie écrite :

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Que fera Motorola Solutions, Inc.?

Motorola Solutions, Inc., à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, ou accessoire non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits ou des accessoires neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents.

Autres limitations

Toutes les garanties implicites, y compris mais sans s'y limiter

Les garanties implicites, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'adéquation à un usage particulier, se limitent à la durée de la présente garantie limitée, sans quoi les réparations, remplacements ou remboursements prévus dans cette garantie limitée constituent le recours exclusif du consommateur et sont offerts en lieu et place de toute autre garantie, implicite ou expresse. En aucun cas Motorola Solutions ne sera tenue responsable, qu'il s'agisse d'une responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris la négligence), de dommages supérieurs au prix d'achat du produit ou de l'accessoire, ou pour tout dommage indirect, particulier, consécutif ou fortuit de quelque nature que ce soit, ou de la perte de revenus ou de bénéfices, perte de chiffre d'affaires, perte d'informations ou de données ou de toute autre perte financière découlant de ou en relation avec la possibilité ou l'incapacité d'utilisation du produit, dans la mesure où ces dommages peuvent être non reconnus par la loi.

Certaines juridictions n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'une juridiction à l'autre.

États-Unis et Canada

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sauf indication contraire prévue pour ce qui suit.	Deux (2) ans à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Produits et accessoires qui sont réparés ou remplacés.	La durée restante sur la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour effectué par le client, en prenant la plus longue des deux.

Amérique latine

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sauf indication contraire prévue pour ce qui suit.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Produits et accessoires qui sont réparés ou remplacés.	La durée restante sur la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour effectué par le client, en prenant la plus longue des deux.

Brésil

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sauf indication contraire prévue pour ce qui suit.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et batteries qui fuient.	
Produits et Accessoires qui sont réparés ou remplacés.	La durée restante sur la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date du retour effectué par le client, en prenant la plus longue des deux.

Exclusions de couverture de la garantie

Usure normale :

L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de produits ou d'accessoires en raison de l'usure normale.

Usage anormal et abusif :

Les défauts et les dommages qui résultent : (a) de l'utilisation ou du rangement inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou de la négligence comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) du contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) de l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou à des conditions hors du commun; et (d) de tout autre acte dont Motorola Solutions n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et d'accessoires non fabriqués par Motorola Solutions :

Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola Solutions.

Réparations ou modifications non autorisées :

Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola Solutions ou ses centres de service autorisés.

Produits altérés :

Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola Solutions.

Services de communication :

Les défauts, dommages ou défaillances du produit ou de l'accessoire causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel.

Service de garantie ou autres renseignements

Pour le service à la clientèle ou pour obtenir des renseignements :

États-Unis et Canada

1 800 448-6686

www.motorolasolutions.com/talkabout

Envoyez-nous un courriel à l'adresse consumerradio@motorolasolutions.com

Amérique latine

Numéro sans frais :

Mexique 001-855-241-8253

Panama 001-800-507-3589

Uruguay 598-24001716

Brésil

Numéro sans frais : 0800-168272

Numéro interurbain : +55 11 3525-3055 et 3056

www.motorolasolutions.com/talkabout

Numéro sans frais ou interurbain :

Espagnol : +1 630 203-5826

Anglais : +1 630 203-5824

Paraguay : +595 61 548 1000

Pour les accessoires :

Composez le numéro de téléphone associé au produit avec lequel ils sont utilisés.

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits ou des accessoires. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés chez Motorola Solutions ou dans un centre de réparation agréé de Motorola Solutions. Pour obtenir le service, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse de l'emplacement d'installation, le cas échéant, et surtout (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Pour en savoir plus, visitez notre site à l'adresse :

<https://www.facebook.com/MotorolaTalkaboutWalkieTalkies>



<http://bit.ly/Talkabout>



www.motorolasolutions.com/talkabout

Información general y de seguridad

Precaución

Antes de usar este radio, lea el folleto que contiene instrucciones de funcionamiento importantes.

Para obtener información sobre los detalles del producto, folletos, manuales de usuario y accesorios aprobados. Consulte www.motorolasolutions.com.

Conformidad con las normas de exposición a radiofrecuencia

Las regulaciones nacionales e internacionales obligan a que los fabricantes cumplan con los límites de exposición a energía de radiofrecuencia para radios portátiles de dos vías antes de que se puedan comercializar. El radio de dos vías de Motorola Solutions está diseñado, fabricado y probado para cumplir con todas las regulaciones nacionales e internacionales correspondientes en materia de exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia.

Conocimiento y control de la exposición a energía de radiofrecuencia

Información e instrucciones operativas para el público general y uso en ambientes no controlados

Para obtener más información sobre el significado de la exposición a energía de radiofrecuencia, consulte los siguientes sitios web:

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

Para obtener información adicional, consulte https://www.motorolasolutions.com/en_us/about/company-overview/corporate-responsibility/governance-and-policies.html

Instrucciones de funcionamiento

- No transmita más de un 50 % del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push-to-Talk (PTT). Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.
- Sostenga el radio en posición vertical frente a su rostro con el micrófono (y otras partes del radio, incluida la antena) al menos a 2,5 cm (1 pulg.) de distancia de la nariz o los labios.
- Mantenga la antena alejada de los ojos.
- Siempre que use el radio ajustado al cuerpo, póngalo en un clip, un soporte, un estuche, una funda o un arnés para el cuerpo aprobado por Motorola Solutions para este producto.
- NO sujete la antena mientras el radio está realizando una transmisión.
- NO utilice radios portátiles que tengan la antena dañada.
- Si una antena dañada toca su piel, puede causar una leve quemadura.
- Para garantizar el cumplimiento continuo de los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) correspondientes, utilice solamente las antenas, las baterías y los accesorios de repuesto suministrados o aprobados por Motorola Solutions.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola Solutions, consulte el manual del usuario o visite <https://www.motorolasolutions.com>

Seguridad acústica

La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados podría afectar la audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen del radio, más rápido se verá afectada su audición. Los daños a la audición provocados por ruidos fuertes es indetectable en un principio y puede tener un efecto acumulativo.

Para proteger la audición, siga estas precauciones:

- Utilice el volumen más bajo que necesite para hacer su trabajo.
- Aumente el volumen solo si se encuentra en un ambiente ruidoso.
- Baje el volumen antes de conectar auriculares o audífonos.
- Limite el tiempo durante el cual utiliza los auriculares o los audífonos en un volumen alto.
- Cuando use el radio sin auriculares o audífonos, no coloque el altavoz del radio directamente en la oreja.

Dispositivos médicos

Si utiliza un dispositivo médico personal, como un marcapasos o una prótesis auditiva, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra las energías de radiofrecuencia. Su médico podría ayudarlo a obtener esta información.

Fundas con imanes


Algunas fundas de Motorola Solutions incluyen imanes de neodimio resistentes. Si utiliza un dispositivo médico personal, como un marcapasos o una prótesis auditiva, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si se puede utilizar cerca de imanes. Su médico podría ayudarlo a obtener esta información. Además, tenga presente que los imanes pueden dañar otros productos, incluidos teléfonos celulares, computadoras, discos duros y otros dispositivos electrónicos, además de las tarjetas de crédito y los medios magnéticos. Mantenga la funda lejos de

cualquier dispositivo mecánico que el campo magnético pueda afectar. Consulte con el fabricante del producto para determinar si el dispositivo o el producto se pueden utilizar cerca de imanes.


Advertencias de funcionamiento

A continuación, se explican las advertencias de funcionamiento:


Para vehículos con bolsas de aire

 <p>ADVERTENCIA</p>	<p>Advertencia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte el manual del fabricante del vehículo antes de instalar equipos electrónicos, a fin de evitar la interferencia en el cableado de las bolsas de aire. • NO coloque el radio portátil sobre una bolsa de aire ni en el área de despliegue de la bolsa. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se pone un radio portátil en el área de despliegue de la bolsa de aire y esta se infla, es posible que el radio salga disparado con gran fuerza y cause lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
---	---


Atmósferas potencialmente explosivas

 <p>ADVERTENCIA</p>	<p>Advertencia:</p> <ul style="list-style-type: none">• El uso de un radio que no sea intrínsecamente seguro en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar lesiones graves o la muerte. En atmósferas potencialmente explosivas, solo debe utilizar un radio que sea certificado como intrínsecamente seguro.• El término "atmósferas explosivas" se refiere a lugares clasificados como peligrosos en los que podría haber gases, vapores o polvos peligrosos, como áreas con combustibles bajo las cubiertas de los botes o instalaciones de almacenamiento o transferencia de químicos, y áreas en que el aire contenga productos químicos o partículas, como material granulado, polvo o polvo metálico. A menudo, en las áreas con atmósferas potencialmente explosivas hay señales de precaución, aunque no siempre es así.• Apague el radio antes de ingresar en cualquier área que posea una atmósfera potencialmente explosiva, a menos que se trate de un tipo de radio certificado específicamente para usar en zonas de ubicaciones peligrosas.
---	---

Áreas de voladuras y explosivos

 <p>ADVERTENCIA</p>	<ul style="list-style-type: none">• NO retire, instale ni cargue baterías, ni tampoco retire o instale antenas en dichas áreas. Las chispas en ambientes potencialmente explosivos pueden desencadenar una explosión o un incendio, y ocasionar lesiones o incluso la muerte. <p>Advertencia: Para evitar posibles interferencias en operaciones de voladuras, apague el radio cuando se encuentre cerca de zonas de voladuras eléctricas, en un área de explosivos o en áreas donde se encuentre el siguiente aviso: "Apague el radio de dos vías". Obedezca todas las señales e instrucciones.</p>
--	---

Baterías

 <p>Precaución</p>	<p>Utilice únicamente baterías aprobadas por Motorola Solutions. Existe un riesgo de explosión si sustituye la batería por otra de una clase incorrecta.</p>
---	--

- Cargue la batería con cargadores aprobados por Motorola Solutions.
- Conecte el cargador/la fuente de alimentación a una toma de corriente cercana y de fácil acceso.
- Utilice la batería de acuerdo con su clasificación de protección de ingreso (IP) contra polvo y agua.
- NO arroje la batería al fuego.

- No cambie la batería en un área designada como "Atmósfera peligrosa".
- NO desarme, aplaste, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.
- NO seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor, como un secador de pelo o un horno de microondas.
- NO permita que materiales conductores, como joyas, llaves o cadenas de cuentas, tengan contacto con los terminales expuestos de la batería.
- No bote las baterías en la basura doméstica.

No sustituya los elementos opcionales ni los accesorios

Los equipos de comunicaciones de Motorola Solutions certificados como intrínsecamente seguros por parte de una agencia de aprobación (FM, UL, CSA, CENELEC) se prueban como sistemas completos que consisten del dispositivo portátil, la batería y los accesorios o los elementos opcionales, o ambos, aprobados de la agencia indicada. Debe respetar de manera estricta esta combinación de dispositivo portátil y batería aprobada. No se deben sustituir los elementos, aun si la pieza de sustitución se aprobó anteriormente para su uso con un equipo de comunicaciones de Motorola Solutions distinto. Las configuraciones aprobadas son detalladas por la agencia de aprobación (FM, UL, CSA, CENELEC).

La etiqueta de aprobación de seguridad intrínseca adherida al radio hace referencia a la clasificación de seguridad intrínseca de ese radio y de las baterías aprobadas que se pueden usar con ese sistema. El número de pieza del manual indicado en dicha etiqueta permite identificar los accesorios o los elementos opcionales aprobados que se pueden usar con esa unidad de radio portátil. El uso de una batería o un accesorio aprobado como intrínsecamente seguro que no sea de Motorola Solutions con el radio de Motorola Solutions aprobado anulará la aprobación de seguridad intrínseca de esa unidad de radio.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE)



La Directiva de RAEE de la Unión Europea requiere que los productos que se venden en los países de la UE tengan la etiqueta de un bote de residuos tachado sobre el producto (o en el paquete en algunos casos). Como se define en la Directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE no deben deshacerse de los equipos o accesorios eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE deben comunicarse con su representante distribuidor de equipos o el centro de servicio locales para obtener información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.

Declaración de conformidad del proveedor

La presente declaración se aplica al radio solo si este lleva la etiqueta con el logotipo de la FCC que se muestra a continuación.

Declaración de conformidad del proveedor

Conforme a FCC, CFR 47, parte 2, sección 2.1077(a)



Parte responsable

Nombre: Motorola Solutions, Inc.

Dirección: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL 60196.

Número de teléfono: 1-800-927-2744

Por la presente, declara que el producto:

Nombre del modelo: **T110, T110TP, T114, T114TP.**
cumple con las siguientes normativas:

Parte 15 de la FCC, subparte B, secciones 15.107(a), 15.107(d) y 15.109(a).

Dispositivo digital de clase B

En el caso de un dispositivo o periférico digital de clase B, las instrucciones proporcionadas al usuario incluirán la siguiente declaración, o una similar, colocada en un lugar destacado en el texto del manual:

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha corroborado que respeta los límites estipulados para dispositivos digitales de la Clase B, conforme a lo dispuesto en la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia nociva en las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación específica. En caso de que este equipo cause interferencia nociva en la recepción radial o televisiva, lo que se puede determinar al encender o apagar el equipo, se recomienda intentar solucionar tal interferencia a través de una o varias de las medidas que se presentan a continuación:

Español
(Latinoamérica)

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto del circuito al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio o televisión para obtener ayuda.

Nota para los usuarios (FCC e Industry Canada)

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada conforme a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar este equipo.

Información de licencia

EE. UU. (FCC)/CANADÁ (ISED)

De acuerdo con la Parte 95 de la FCC, los dispositivos FRS no requieren licencia. En Canadá, el uso de los radios de Motorola Solutions está sujeto a las reglas y regulaciones de ISED RSS 210 y no requiere licencia.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Motorola Solutions pueden anular la autoridad del usuario otorgada por la FCC o ISED para utilizar este radio, por lo tanto, no se deben realizar. Con el objetivo de cumplir con los requisitos de la FCC o ISED, los ajustes del transmisor solo los debe realizar una persona certificada técnicamente (o en supervisión de ella) para llevar a cabo tareas de mantenimiento y reparación de servicios privados móviles y fijos terrestres, según lo certifique una organización representativa del usuario de tales servicios.

El reemplazo de cualquier componente de transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no aprobado por la autorización de equipos de la FCC o ISED de este radio podría infringir las normas de la FCC o ISED.

Nota: El uso de este radio fuera del país donde el mismo iba a ser distribuido estará sujeto a normativas gubernamentales y podría estar prohibido.

Uruguay

El uso de frecuencias GMRS está sujeto a las normativas y reglamentos de la Unidad Reguladora Servicios de Comunicaciones (URSEC). La URSEC requiere que todos los operadores que utilicen frecuencias GMRS obtengan un permiso antes de poner en funcionamiento el equipo. La autorización dependerá de la disponibilidad del canal en el momento en el que se solicite la autorización. Para conseguir un permiso de la URSEC, consulte con una oficina local de la URSEC a fin de obtener más información: www.ursec.gub.uy.

México, Panamá y Paraguay

México, la República de Panamá y Paraguay no necesitan obtener una autorización para utilizar las frecuencias de los equipos de radio FRS.

Brasil

El uso general de frecuencias está sujeto a la resolución n.º 680 y a la ley n.º 14448, artículo 15: equipos de comunicación de radio de uso general. No es necesario disponer de una licencia para su uso en Brasil. Consulte el sitio de Anatel para obtener más información:
<http://www.anatel.gov.br>.

Nota: El uso de este radio fuera del país donde el mismo iba a ser distribuido estará sujeto a regulaciones gubernamentales y podría estar prohibido.

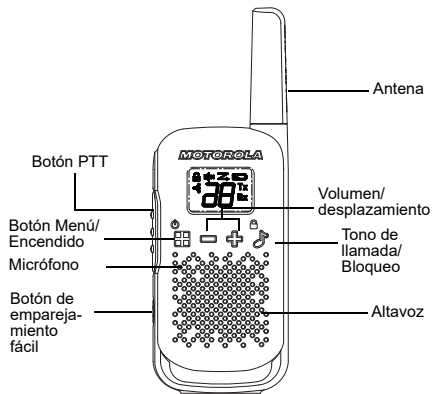
Radio de 462 a 467 MHz

Con este equipo no tiene derecho a acceder a la protección contra interferencias perjudiciales y este no puede causar interferencias a los sistemas debidamente autorizados.

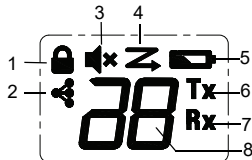
Adhesivos de personalización

Se proporcionan adhesivos con el fin de personalizar y mantener un seguimiento de los radios. Utilice un marcador permanente en los adhesivos en blanco.

Botones de control del radio



Pantalla del radio



1. Bloqueo del teclado
2. Emparejamiento fácil
3. Silenciar
4. Indicador de rastreo
5. Medidor del nivel de la batería
6. Transmitir
7. Recepción
8. Indicador de canal

Guía de introducción

Instalación de las baterías

1. Apague el radio.
2. Presione la lengüeta en la parte inferior de la tapa del compartimento para extraer la tapa del compartimento de la batería.
3. Retire la tapa.
4. Inserte tres baterías AAA en el compartimento de la batería.
5. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.

Nivel de batería y alerta de batería baja



Este ícono aparecerá cuando el nivel de batería sea bajo y parpadeará cuando la batería esté a punto de agotarse. Sustituya las baterías inmediatamente.

Extracción de las baterías alcalinas

1. Apague el radio.
2. Con la parte posterior del radio hacia arriba, levante el pestillo de la tapa de la batería y retire la cubierta.
3. Extraiga cada batería alcalina.
4. Cierre la cubierta de la batería.

Nota:

- Tenga cuidado al retirar baterías AAA. No utilice objetos afilados ni herramientas conductoras para quitar cualquiera de estas baterías.

- Retire las baterías antes de guardar el radio durante largos períodos de tiempo. Las baterías se corroen con el tiempo, lo que puede provocar daños permanentes en el radio.

Colocación del clip para cinturón

1. Enganche el clip para cinturón en la parte posterior del radio hasta que encaje en su sitio.
2. Enganche el clip para cinturón al bolsillo o a la tira del cinturón hasta que el clip encaje en su sitio.


Extracción del clip para cinturón

1. Tire la lengüeta de liberación de la parte superior del clip para cinturón para liberar el pestillo.
2. Presione el clip para cinturón con la otra mano hacia la parte superior del radio.




Funcionamiento básico del radio

Lea por completo esta guía de referencia antes de empezar a utilizar la unidad.

Encendido y apagado del radio


Mantenga presionado el botón  para encender o apagar el radio.


Ajuste del volumen

1. Para ajustar el volumen, pulse los botones  y .
2. Cuando el volumen alcance el nivel 0, el ícono  aparece permanentemente en la pantalla.

Ajuste del sonido (tono de las teclas)

El radio emite un pitido cada vez que se presiona uno de los botones (a excepción del botón **PTT**).









Mantenga presionado el botón  mientras se enciende el radio para desactivar el sonido.

Para activar este sonido, apague y vuelva a encender el radio sin presionar el botón .

Cómo seleccionar un canal

Para poder hablar con alguien, los dos radios deben sintonizar el mismo canal.

Para seleccionar un canal:

1. Presione el botón /  hasta que el número del canal comience a parpadear.
2. Presione el botón  o  para acceder al canal requerido. Si presiona de forma prolongada el botón  o  podrá desplazarse por el canal.
3. Presione el botón **PTT** para confirmar la selección o el botón /  para continuar con la configuración.

Hablar y escuchar

Para comunicarse, todos los radios del grupo deben estar en el mismo canal.

1. Para hablar, mantenga presionado el botón **PTT**. Durante la transmisión, aparece el ícono **Tx**.
2. Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón **PTT**.

3. Durante la recepción, aparece el ícono **Rx**.

Para obtener la máxima claridad, sostenga el radio a 2,5 cm de la boca y hable directamente por el micrófono. No cubra el micrófono mientras esté hablando.

Alcance para hablar








El radio está diseñado para maximizar el rendimiento y mejorar el rango de transmisión. No utilice los radios a menos de 1,5 m (5 pies) de distancia.

Temporizador de tiempo de espera Push-to-Talk





Para evitar transmisiones accidentales y ahorrar energía de la batería, el radio emite un pitido de advertencia continuo y deja de transmitir si presiona el botón **PTT** durante 60 segundos seguidos.

Modo de rastreo de canal

El modo de rastreo de canal permite al radio buscar canales activos. Cuando detecta actividad, el radio aterriza (se detiene) en ese canal (durante dos segundos). Para transmitir en ese canal, presione el botón **PTT**. Cuando finaliza la actividad en el canal, el radio sigue buscando otros canales. Para activar el rastreo de canales, realice las siguientes acciones:

1. Presione el botón /  dos veces hasta que el ícono  aparezca.
2. Presione el botón /  para iniciar el rastreo. Presione el botón /  o el botón **PTT** para desactivar el modo de rastreo.



Bloqueo de teclas

1. Mantenga presionado el botón  hasta que aparezca el ícono  para bloquear el teclado.
2. Cuando se encuentre en el modo de bloqueo, puede encender y apagar el radio, ajustar el volumen, enviar un tono de llamada, recibir y transmitir. Las demás funciones están bloqueadas.
3. Mantenga presionado el botón  hasta que desaparezca el ícono  para desbloquear el teclado.


Modo Monitor

El radio le permite escuchar señales débiles en el canal seleccionado en ese momento.

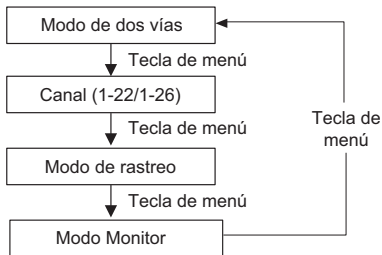
Para activar el modo monitor, realice las siguientes acciones:

1. Presione el botón  tres veces hasta que la configuración del monitor de canales parpadee y aparezca el ícono **Rx**.
2. Presione el botón  para escuchar sin interrupción. Sigue apareciendo el ícono **Rx**.

Para desactivar el modo monitor, realice las siguientes acciones:

1. Presione el botón  para volver al modo "normal". El ícono **Rx** desaparece.


Opciones de menú




Pitido de confirmación

El pitido de confirmación suena para indicar el término de una transmisión **PTT**. Se puede oír a través del altavoz si el pitido de confirmación está activado. No se puede oír a través del altavoz si el pitido de confirmación está desactivado.

Para desactivar el pitido de confirmación, realice las siguientes acciones:

Mantenga presionado el botón , cuando enciende el radio.

Para activar el pitido de confirmación, realice las siguientes acciones:

Apague y vuelva a encender el radio sin presionar el botón .


Ahorro de energía automático

Con el fin de prolongar la duración de la batería, el radio está diseñado para pasar al modo de ahorro de energía cuando no detecta transmisiones durante tres segundos. El radio puede recibir transmisiones cuando se encuentra en este modo.

Emparejamiento fácil



Esta función permite que un grupo de usuarios de radio programe todos sus radios con la misma configuración de canal y subcódigo de forma rápida y simultánea. Cualquier radio dentro del grupo se puede designar como el "radio del líder" y transmitir su configuración de canal y subcódigo a todos los otros radios del grupo llamados "radios de los miembros", así como permitir que estos copien dicha configuración.

Nota: Si el "radio del líder" no cuenta con una función de subcódigo, como este radio (T110), los subcódigos de todos los radios del grupo estarán establecidos en cero. Cuando el subcódigo esté establecido en cero, se escucharán todas las transmisiones en el canal seleccionado, independientemente de la configuración de subcódigo del radio transmisor.

1. Elija cualquiera de los radios como el "radio del líder". En este radio, programe el canal y el subcódigo según la configuración deseada. Consulte las secciones "Selección del canal" y "Selección del subcódigo" en este manual del usuario. El subcódigo del radio T110 está establecido en cero y no se puede programar.
2. Para copiar la combinación de canal y subcódigo y utilizarla en todos los otros "radios de los miembros", mantenga presionado el botón  en los "radios de los

miembros" hasta que escuche un pitido. Suelte el botón después del pitido y espere el inicio de la transmisión del "radio del líder".

Nota:

- Verá que el ícono  parpadea en la pantalla. Esto confirma que el radio está en modo de emparejamiento fácil, listo para recibir la configuración de canal y subcódigo del "radio del líder". Todos los "radios del líder" permanecerán en este modo durante tres minutos.
 - Todos los usuarios de un grupo con muchos radios deben realizar este paso al mismo tiempo, para que todos los radios se puedan programar en conjunto.
3. En el "radio del líder", mantenga presionado el botón  hasta que escuche un doble pitido.

Nota:

- Cuando se produzca el doble pitido, esta configuración de canal y subcódigo del radio se transmitirá, por lo que la que recibirán y copiarán todos los otros "radios de los miembros".
- Se debe realizar esta transmisión en el "radio del líder" cuando todos los "radios de los miembros" aún estén en el modo de emparejamiento fácil, de lo contrario, la transmisión no se captará.
- En el "radio del líder", el usuario debe recordar no soltar el botón cuando escuche el primer (y único) pitido, sino este radio se convertirá en otro "radio de los miembros". Si esto sucede, puede presionar el botón **PTT** para salir; luego, vuelva a seguir las instrucciones descritas en el paso 3.

- Si el "radio del líder" no tiene una configuración de subcódigo, los subcódigos de todos los "radios de los miembros" estarán establecidos en cero (Desactivar). Cuando el subcódigo de un radio esté establecido en cero, todas las transmisiones recibidas en el canal se enviarán al altavoz, independientemente del subcódigo incorporado en la transmisión.
- Este radio (T110) no cuenta con una función de subcódigo y no es compatible con los radios con subcódigo habilitado. Asegúrese de que todos los radios del grupo tengan sus subcódigos desactivados (el subcódigo debe estar establecido en cero). Respecto al emparejamiento fácil, utilice el radio T110 como líder o pídale al líder que establezca el subcódigo en cero antes de realizar el emparejamiento fácil.

Canales y frecuencias

Nota: La potencia se refiere a la potencia máxima permitida según la definición de FCC/ISED para cada canal conforme a las normas de FRS para EE. UU. y FRS/GMRS para Canadá, y no es un indicador de la especificación de potencia del radio.

Tabla 1: EE. UU., Canadá, México, Panamá, Paraguay, Uruguay

Canal:	Frecuencia:	Salida de potencia máxima
1	462,5625 MHz	2 W
2	462,5875 MHz	2 W
3	462,6125 MHz	2 W
4	462,6375 MHz	2 W
5	462,6625 MHz	2 W
6	462,6875 MHz	2 W
7	462,7125 MHz	2 W
8	467,5625 MHz	0,5 W
9	467,5875 MHz	0,5 W
10	467,6125 MHz	0,5 W
11	467,6375 MHz	0,5 W
12	467,6625 MHz	0,5 W
13	467,6875 MHz	0,5 W
14	467,7125 MHz	0,5 W
15	462,5500 MHz	2 W

Tabla 1: EE. UU., Canadá, México, Panamá, Paraguay, Uruguay (Continuación)

Canal:	Frecuencia:	Salida de potencia máxima
16	462,5750 MHz	2 W
17	462,6000 MHz	2 W
18	462,6250 MHz	2 W
19	462,6500 MHz	2 W
20	462,6750 MHz	2 W
21	462,7000 MHz	2 W
22	462,7250 MHz	2 W

Tabla 2: Brasil

Canal:	Frecuencia:
1	462,5625 MHz
2	462,5750 MHz
3	462,5875 MHz
4	462,6000 MHz
5	462,6125 MHz
6	462,6250 MHz
7	462,6375 MHz
8	462,6500 MHz
9	462,6625 MHz
10	462,6750 MHz

Tabla 2: Brasil (Continuación)

Canal:	Frecuencia:
11	462,6875 MHz
12	462,7000 MHz
13	462,7125 MHz
14	467,5625 MHz
15	467,5750 MHz
16	467,5875 MHz
17	467,6000 MHz
18	467,6125 MHz
19	467,6250 MHz
20	467,6375 MHz
21	467,6500 MHz
22	467,6625 MHz
23	467,6750 MHz
24	467,6875 MHz
25	467,7000 MHz
26	467,7125 MHz

Garantía

Productos y accesorios de radio de dos vías para consumidores adquiridos en EE. UU, Canadá, México, Uruguay, Panamá, Paraguay y Brasil

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones contenidas a continuación, Motorola Solutions, Inc. (en adelante, "Motorola") garantiza que los radios de dos vías para el consumidor que funcionan mediante el Servicio de Radio Familiar o el Servicio General de Radio Móvil (en adelante, "Productos"), los accesorios de la marca Motorola Solutions o certificados por Motorola Solutions que se venden para su uso con estos Productos (en adelante, "Accesorios") están libres de defectos en materiales y mano de obra, en condiciones normales el uso durante el período descrito a continuación. Esta garantía limitada es la única compensación del consumidor, y se aplica como se indica a continuación para nuevos Productos y Accesorios adquiridos por los consumidores en Estados Unidos o Canadá, que vienen acompañados por esta garantía escrita:

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende solo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué acciones adoptará Motorola Solutions, Inc.?

Motorola Solutions, Inc., a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto o Accesorio que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos o Accesorios reacondicionados, renovados, usados o nuevos que cumplan con funciones equivalentes.

¿Qué otras limitaciones existen?

Cualquier garantía implícita, incluidas sin limitación alguna Las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular están limitadas a la duración de esta garantía limitada, es decir, la reparación, el reemplazo o el reembolso que se ofrecen bajo esta garantía limitada expresa son la única compensación de los clientes, y se otorga en lugar de otras garantías expresas o implícitas. En ningún caso Motorola Solutions se hará responsable, ya sea mediante un contrato o procedimiento fraudulento (incluida la negligencia), por daños que excedan el precio de compra del producto o accesorio, o por cualquier daño indirecto, accidental, especial o consecencial de cualquier tipo, o pérdida de utilidades o ganancias, pérdida de negocios, pérdida de información u otras pérdidas financieras que resulten o tengan conexión con la capacidad o incapacidad de usar los productos o accesorios dentro de lo permitido por la ley.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

EE. UU. y Canadá

Productos cubiertos	Extensión de la cobertura
Productos y Accesorios como se definieron anteriormente, a menos que se especifique lo contrario a lo que se indica a continuación.	Dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Productos y Accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Latinoamérica

Productos cubiertos	Extensión de la cobertura
Productos y Accesorios como se definieron anteriormente, a menos que se especifique lo contrario a lo que se indica a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Productos y Accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Brasil

Productos cubiertos	Extensión de la cobertura
Productos y Accesorios como se definieron anteriormente, a menos que se especifique lo contrario a lo que se indica a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Baterías cuya capacidad con carga completa se encuentre por debajo del 80 % de su capacidad nominal y baterías que tengan fugas.	
Productos y Accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones de cobertura de la garantía

Uso y desgaste normales:

Mantenimiento periódico, reparación y sustitución de los Productos o Accesorios debido al uso y desgaste normales.

Mal uso o uso indebido:

Se excluyen de la cobertura defectos o daños provocados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie de los Productos y Accesorios resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los Productos o Accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del Producto o Accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola Solutions.

Uso de productos y accesorios que no sean de la marca Motorola Solutions:

Defectos o daños que deriven del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no sean de la marca ni estén certificados por Motorola Solutions.

Servicio o modificación sin autorización:

Defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola Solutions o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados:

Productos o Accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean de la marca Motorola Solutions o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación:

Defectos, daños o mal funcionamiento de Productos o Accesorios debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos o Accesorios.

¿Cómo obtener servicio de garantía u otra información?

Para servicio de atención al cliente o información:

EE. UU. y Canadá

1-800-448-6686

www.motorolasolutions.com/talkabout

Envíenos un correo electrónico a consumerradio@motorolasolutions.com

Latinoamérica

Número de teléfono gratuito:

México 001-855-241-8253

Panamá 001-800-507-3589

Uruguay 598-24001716

Brasil

Número de teléfono gratuito: 0800-168272

Número de larga distancia: +55 11 3525-3055 y 3056

www.motorolasolutions.com/talkabout

Interurbano o larga distancia:

Español: +1 630-203-5826

Inglés: +1 630-203-5824

Paraguay: +595 61 548 1000

Para accesorios:

Llame al número de teléfono correspondiente al Producto con el que se usan.

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios por su cuenta a Motorola Solutions o a un centro de reparación autorizado. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicios, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

Para obtener más información, visítenos en:



<https://www.facebook.com/MotorolaTalkaboutWalkieTalkies>



<http://bit.ly/Talkabout>



www.motorolasolutions.com/talkabout

Informações Gerais e Sobre Segurança

Atenção

Antes de usar o rádio, leia este folheto, que contém importantes instruções de operação.

Para obter informações sobre detalhes do produto, folhetos, manuais do usuário e acessórios aprovados. Consulte www.motorolasolutions.com.

Conformidade com os Padrões de Exposição à RF

Os regulamentos nacionais e internacionais exigem que os fabricantes estejam em conformidade com os limites de exposição à energia de RF para rádios portáteis bidirecionais antes de serem comercializados. O rádio bidirecional da Motorola Solutions foi projetado, fabricado e testado para estar em conformidade com todos os regulamentos nacionais e internacionais para exposição de seres humanos à energia eletromagnética de radiofrequência.

Controle e Conscientização sobre Exposição à Energia de RF

Informações e Instruções Operacionais para População Geral e Uso em Ambiente Não Controlado

Para obter mais informações sobre o que é a exposição à energia de RF, acesse os seguintes sites:

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

Para obter informações adicionais, consulte https://www.motorolasolutions.com/en_us/about/company-overview/corporate-responsibility/governance-and-policies.html

Instruções Operacionais

- Transmita, no máximo, 50% do tempo. Para transmitir (falar), pressione o botão **PTT** (Push-To-Talk). Para receber chamadas, solte o botão **PTT** (Push-To-Talk, apertar para falar).
- Segure o rádio em posição vertical em frente ao rosto com o microfone (e outras partes do rádio incluindo a antena) a pelo menos 2,5 cm (1 polegada) de distância do nariz ou dos lábios.
- A antena deve ficar longe dos olhos.
- Ao usar o rádio junto ao corpo, sempre o coloque em um prendedor, suporte, suporte para cinto ou estojo para este produto aprovado pela Motorola Solutions.
- NÃO segure a antena enquanto o rádio estiver transmitindo.
- NÃO utilize um rádio portátil com antena danificada.
- Se a antena danificada entrar em contato com sua pele, poderá causar uma queimadura leve.
- Para garantir constantemente a conformidade com os limites aplicáveis de exposição à RF, use apenas antenas, baterias e acessórios de reposição aprovados ou fornecidos pela Motorola Solutions.
- Para obter uma lista dos acessórios aprovados pela Motorola Solutions, consulte o manual do usuário ou acesse <https://www.motorolasolutions.com>

Segurança Acústica

A exposição a ruídos muito altos de qualquer origem por longos períodos poderá prejudicar sua audição temporária ou permanentemente. Quanto mais alto o volume do rádio, mais cedo sua audição será afetada. Os danos à audição devido a sons altos são, por vezes, indetectáveis, mas podem ter efeito cumulativo.

Para proteger sua audição, siga estas precauções:

- Use o volume mais baixo necessário para a execução da sua tarefa.
- Aumente o volume somente se estiver em ambientes barulhentos.
- Reduza o volume antes de colocar um headset ou fones de ouvido.
- Limite o tempo de utilização de um headset ou fones de ouvido com volume alto.
- Ao usar o rádio sem o headset ou fones de ouvido, não coloque o alto-falante do rádio diretamente em contato com o ouvido.

Equipamentos Médicos

Se você usa um dispositivo médico pessoal, como um marca-passo ou aparelho auditivo, consulte o fabricante do dispositivo para determinar se está adequadamente protegido contra energia de RF. Seu médico pode ajudá-lo a obter essas informações.

Coldre Magnético


Alguns coldres da Motorola Solutions contêm ímãs fortes e de neodímio. Se você usa um dispositivo médico pessoal, como um marca-passo ou aparelho auditivo, consulte o fabricante do dispositivo para determinar se ele pode ser usado próximo de ímãs. Seu médico pode ajudá-lo a obter essas informações. Também esteja ciente de que os ímãs podem danificar outros produtos, incluindo telefones

celulares, computadores, discos rígidos e outros dispositivos eletrônicos, bem como cartões de crédito e mídias magnéticas. Mantenha o coldre longe de qualquer dispositivo mecânico que pode ser afetado por um campo magnético. Consulte o fabricante do seu produto para determinar se o seu dispositivo ou produto pode ser usado próximo de ímãs.

Avisos Operacionais

A seguir são explicados os avisos operacionais:

Para Veículos Equipados com Air Bags

 <p>AVISO</p>	<p>Aviso:</p> <ul style="list-style-type: none">• Consulte o manual do fabricante do veículo antes de instalar equipamentos eletrônicos para evitar interferência com o funcionamento do air bag.• NÃO coloque um rádio portátil na área sobre um air bag ou na área de liberação do air bag. Os air bags inflam com muita força. Se um rádio portátil estiver colocado na área de liberação do air bag e o air bag inflar, o rádio poderá ser impelido com grande força e causar sérios ferimentos aos ocupantes do veículo.
---	---

Ambientes Potencialmente Explosivos



AVISO

Aviso:

- O uso de um rádio que não é intrinsecamente seguro em um ambiente potencialmente explosivo poderá resultar em danos graves e até em morte. Você deve usar apenas rádios Intrinsecamente Seguros certificados em ambientes potencialmente explosivos.
- Ambientes potencialmente explosivos referem-se a locais classificados como de risco, que podem conter gases, vapores ou pós nocivos, como áreas de abastecimento embaixo do convés principal em barcos, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível e áreas onde o ar contém partículas ou elementos químicos, como fibras, poeira ou pós metálicos. As áreas com ambientes potencialmente explosivos são frequentes, mas nem sempre há avisos sobre isso.
- Desligue o rádio antes de entrar em qualquer área com ambientes potencialmente explosivos, a menos que o tipo de rádio seja especificamente certificado para utilização em áreas de risco.

Áreas e Equipamentos para Detonação



AVISO

- **NÃO** remova, instale ou carregue baterias nessas áreas, nem remova ou instale antenas. Faíscas em um ambiente potencialmente explosivo podem causar uma explosão ou incêndio, que pode resultar em ferimentos e, até mesmo, morte.
- Aviso:** para evitar possíveis interferências em operações de detonação, desligue o rádio quando estiver próximo a detonadores elétricos, áreas de detonação ou áreas onde haja avisos tais como: "Desligue rádios bidirecionais". Obedeça a todas as sinalizações e instruções.

Baterias



Atenção

Use somente baterias aprovadas pela Motorola Solutions. Se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto, haverá risco de explosão.

- Sempre carregue a bateria usando o carregador aprovado pela Motorola Solutions.
- Conecte o carregador/fonte de alimentação a uma tomada próxima e de fácil acesso.
- Use a bateria de acordo com sua classificação de Proteção contra entrada (IP) de pó e água.
- **NÃO** descarte a bateria no fogo.
- Não troque a bateria em lugares identificados como "Áreas de Risco".

- NÃO desmonte, comprima, perfure, fragmente nem tente alterar de outra maneira a forma da bateria.
- NÃO seque baterias molhadas nem úmidas usando aparelhos ou fontes de calor, como secadores de cabelo ou fornos de micro-ondas.
- NÃO permita que materiais condutores como joias, chaves ou correntes toquem os terminais expostos da bateria.
- Não descarte baterias no lixo doméstico.

Não Substitua Opções ou Acessórios

O equipamento de comunicação Motorola Solutions certificado como intrinsecamente seguro pelos órgãos de aprovação (FM, UL, CSA, CENELEC), é testado como um sistema completo que consiste do portátil aprovado, bateria aprovada e acessórios e/ou opções aprovados pelo órgão listado. Essa combinação de portátil e bateria aprovada deve ser estritamente observada. Não pode haver substituição de itens, mesmo se o substituto tiver sido aprovado previamente com um equipamento de comunicações Motorola Solutions diferente. As configurações aprovadas são listadas pelo órgão aprovador (FM, UL, CSA, CENELEC).

A Etiqueta de Aprovação de Intrinsecamente Seguro afixada ao rádio refere-se à classificação de intrinsecamente seguro do rádio e da bateria aprovada que pode ser usada com o sistema. O PN manual referenciado na Etiqueta de Aprovação de Intrinsecamente Seguro identifica os acessórios ou opções aprovados que podem ser usados com a unidade de rádio portátil. O uso de uma bateria e/ou acessório intrinsecamente seguro não Motorola Solutions com a unidade de rádio aprovada pela Motorola Solutions invalidará a aprovação de segurança intrínseca da unidade de rádio.

Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) para a União Europeia (UE)



A Diretiva de WEEE da União Europeia exige que os produtos vendidos nos países da UE tenham a etiqueta de lixeira riscada no produto (ou na embalagem, em alguns casos). Conforme definido pela diretiva de WEEE, essa etiqueta de lixeira cruzada indica que os clientes e os usuários finais nos países da UE não devem descartar equipamentos ou acessórios elétricos ou eletrônicos em lixo doméstico. Os clientes ou os usuários finais nos países da UE devem entrar em contato com o representante local do fornecedor do equipamento ou com a central de serviços para obter informações sobre o sistema de coleta de lixo em seu país.

Declaração de Conformidade do Fornecedor

Esta declaração se aplica ao seu rádio somente se ele tiver o logotipo da FCC, mostrado abaixo.

Declaração de Conformidade do Fornecedor

De acordo com a CFR 47 Parte 2 Seção 2.1077(a) da FCC



Parte Responsável

Nome: Motorola Solutions, Inc.

Endereço: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL 60196.

Telefone: 1-800-927-2744

Declara que o produto:

Nome do Modelo: **T110, T110TP, T114, T114TP.**

Está em conformidade com as seguintes normas:

FCC parte 15, subparte B, seção 15.107(a), 15.107(d) e seção 15.109(a).

Dispositivo Digital Classe B

Para um dispositivo digital ou periférico de Classe B, as instruções fornecidas ao usuário deverão incluir a seguinte declaração ou similar, colocada em um local de destaque no texto do manual:

Nota: este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, nos termos da parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram elaborados para fornecer uma proteção aceitável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência seguindo um ou mais dos procedimentos abaixo:

- Reorientação ou reposicionamento da antena receptora.
- Aumento da distância entre o equipamento e o receptor.
- Conexão do equipamento com uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulta ao revendedor ou a um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Aviso aos Usuários (FCC e Indústria Canadense)

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC e da RSS (Radio Standards Specification, especificação de padrões de rádios) isentas de licença da Indústria Canadense, de acordo com as seguintes condições:

- Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais à saúde.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive as que possam causar operação indesejável do dispositivo.
- Alterações ou modificações feitas neste dispositivo, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions, poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Informações de Licenciamento

EUA (FCC)/CANADÁ(ISED)

De acordo com a Parte 95 da FCC, dispositivos FRS não precisam de uma licença. O uso do rádio Motorola Solutions no Canadá está sujeito às normas vigentes no ISED RSS 210 e não precisa de uma licença.

Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions poderão anular o direito do usuário concedido pela FCC ou ISED de operar o rádio e não devem ser realizadas. Para ficar em conformidade com os requisitos da FCC ou ISED, os ajustes ao transmissor só devem ser feitos por ou sob supervisão de uma pessoa certificada como tecnicamente qualificada para realizar manutenção no transmissor, reparos no rádio móvel terrestre privado e serviços fixos conforme certificado por uma organização representante do usuário desses serviços.

A reposição de qualquer componente do transmissor (cristal, semicondutor, etc.) não autorizada pela FCC ou ISED para este rádio pode violar as normas da FCC ou ISED.

Nota: o uso desse rádio fora do país no qual ele deveria ser distribuído está sujeito a regulamentos do governo e pode ser proibido

Uruguai

O uso de frequências GMRS está sujeito às Regras e Regulamentos dos URSECs (Regulatory Unit Communications Services, serviços de comunicações da unidade regulatória). Os URSECs exigem que todos os operadores que usam as frequências GMRS obtenham uma licença antes de operar seus equipamentos. A autorização depende da disponibilidade do canal no momento em que a autorização é solicitada. Para obter uma licença concedida pelos URSECs, consulte o escritório local dos URSECs para obter mais informações: www.ursec.gub.uy.

México, Panamá e Paraguai

O México, a República do Panamá e o Paraguai não exigem autorização para usar frequências de equipamentos de rádio FRS.

Brasil

O uso geral da frequência está sujeito à resolução nº 680 e à Lei nº 14448, item 15 - O equipamento de radiocomunicações de uso geral. Nenhuma licença é necessária para uso no Brasil. Consulte o site da Anatel para obter mais informações: <http://www.anatel.gov.br>.

Nota: o uso desse rádio fora do país no qual ele deveria ser distribuído está sujeito a regulamentos do governo e pode ser proibido.

Rádio 462 - -467 MHz

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

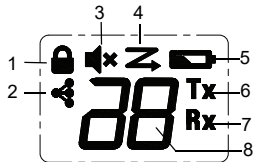
Adesivos de Personalização

Adesivos autocolantes são fornecidos para personalizar e rastrear rádios. Use um marcador permanente para os adesivos em branco.

Botões de Controle do Rádio



Tela do Rádio



1. Bloqueio do teclado
2. Emparelhamento Simples
3. Silenciar
4. Indicador de leitura
5. Medidor do Nível da Bateria
6. Transmissão
7. Recepção
8. Indicador de Canal

Introdução

Instalação das baterias

1. Desligue o rádio.
2. Pressione a aba na parte inferior da porta do compartimento para remover a tampa.
3. Remova a porta.
4. Insira as três pilhas AAA no compartimento de pilhas.
5. Recoloque a porta do compartimento da pilha.

Alerta de Nível de Carga da Pilha e de Pilha Fraca



Este ícone será exibido quando a bateria está fraca e piscará quando a bateria está extremamente baixa. Substitua as baterias imediatamente.

Remoção das Pilhas Alcalinas

1. Desligue o rádio.
2. Com a parte traseira do rádio voltada para você, levante a lingueta da tampa da bateria e remova a tampa.
3. Remova cuidadosamente cada pilha alcalina.
4. Feche a tampa da bateria com firmeza.

Nota:

- Tenha cuidado ao remover pilhas AAA. Não use ferramentas pontiagudas ou condutoras para remover nenhuma das três baterias.
- Remova as baterias antes de armazenar seu rádio por longos períodos. As baterias são corroídas ao longo do tempo e podem causar danos permanentes a seu rádio.

Prender o Clipe do Cinto

1. Encaixe o clipe de cinto na parte de trás do rádio até que ele fique firme no lugar e um clique seja ouvido.
2. Conecte o clipe para cinto ao bolso ou à correia até que ele se encaixe.

Remover o Clipe de Cinto

1. Puxe a guia da lingueta na parte superior do clipe para cinto para liberar a trava.
2. Empurre o clipe do cinto com a outra mão em direção à parte superior do rádio.

Operações Básicas com o Rádio

Leia este guia de referência completamente antes de tentar operar a unidade.

Ligar/Desligar o Rádio


Mantenha pressionado o botão / para ligar/desligar o rádio.


Ajustar o Volume

1. Ajuste o volume pressionando os botões e .
2. Quando o volume alcançar o nível 0, o ícone será exibido permanentemente na tela.

Ajustar o Som (Sons das Teclas)

Seu rádio emite um sinal sonoro cada vez que um dos botões é pressionado (exceto o botão **PTT**).









Mantenha pressionado o botão  ao ligar o rádio para desativar o som.

Para ativar o som, desligue o rádio e ligue-o novamente sem pressionar o botão .

Selecionar um Canal

Para falar com alguém, ambos os rádios devem estar configurados para o mesmo canal.

Para selecionar um canal:

1. Pressione o botão   até que o número do canal comece a piscar.
2. Pressione o botão  ou  para selecionar o canal desejado. Um pressionamento longo de  ou  permite que você percorra o canal.
3. Pressione o botão **PTT** para confirmar a seleção ou   para continuar a configuração.

Fala e Escuta

Para estabelecer a comunicação, todos os rádios de seu grupo devem ser sintonizados no mesmo canal.

1. Para falar, mantenha pressionado o botão **PTT**. Durante a transmissão, o ícone **Tx** é exibido.
2. Ao terminar de falar, solte o botão **PTT**.

3. Durante a recepção, o ícone **Rx** é exibido.

Para o máximo de clareza, segure o rádio a uma distância de 2,5 cm (1 polegada) da boca e fale diretamente ao microfone. Não cubra o microfone durante a fala.

Alcance da Conversação

O rádio foi desenvolvido para maximizar o desempenho e melhorar o alcance da transmissão. Não use os rádios a menos de 1,5 metro de distância.








Temporizador de Limite do Botão PTT (Push-to-Talk)

Para impedir transmissões acidentais e economizar bateria, o rádio emitirá um tom de aviso contínuo e deixará de transmitir mensagens caso o botão **PTT** seja pressionado por 60 segundos.







Modo de Varredura de Canal

O Modo de Varredura de Canal permite que o seu rádio busque por canais ativos. Quando uma atividade é detectada, o rádio permanece no mesmo canal (por dois segundos). Para transmitir neste canal, pressione o botão **PTT**. Quando a atividade no canal fixo termina, o rádio continua buscando outros canais.

Para ligar a busca de canais:

1. Pressione o botão   duas vezes até que o ícone  seja exibido.
2. Pressione o botão   para iniciar a busca. Pressione o botão   ou o botão **PTT** para desativar o Modo de Varredura.





Bloqueio de Tecla

1. Mantenha pressionado o botão  /  até que o ícone  apareça para bloquear o teclado.
2. No modo de bloqueio, você pode ligar e desligar o rádio, ajustar o volume, enviar um tom de chamada, receber e transmitir. Todas as outras funções estão bloqueadas.
3. Mantenha pressionado o botão  / , até que o ícone  desapareça para desbloquear o teclado.



Modo de Monitor

Seu rádio permite que você ouça sinais fracos no canal atual.

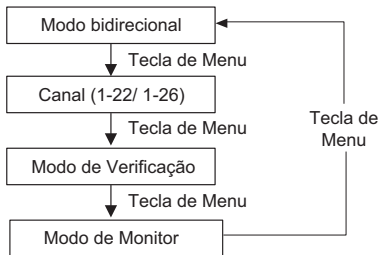
Para ativar o Modo de Monitor:

1. Pressione o botão  /  três vezes, até que a configuração do Monitor do Canal pisque e o ícone **Rx** apareça.
2. Pressione o botão  /  para escuta contínua. O ícone **Rx** continua aparecendo.

Para desativar o Modo de Monitor:

1. Pressione o botão  /  para retornar ao modo normal. O ícone **Rx** deixa de aparecer.

Opções de menu




Sinal Sonoro Final

O Sinal Sonoro Final soa para indicar o final de uma transmissão de **PTT**. Ele pode ser ouvido através do alto-falante quando o Sinal Sonoro Final das Teclas estiver ativado. Ele não pode ser ouvido através do alto-falante se o Sinal Sonoro Final das Teclas estiver desativado.

Para desligar o Sinal Sonoro Final:

Mantenha pressionado o botão  enquanto liga o rádio.

Para ligar o Sinal Sonoro Final:

Desligue o rádio e ligue-o novamente sem pressionar o botão .

Economia de Energia Automática


Para uma maior duração da bateria, seu rádio foi projetado para alternar para o modo de Economia de Energia quando não houver transmissões após três segundos. Ele ainda pode receber transmissões nesse modo.

Emparelhamento Simples



Esse recurso permite que um grupo de usuários de rádio programem todos os seus rádios na mesma configuração de canal e subcódigo de maneira rápida e simultânea. Qualquer rádio dentro do grupo pode ser designado como o "Rádio do Líder" e terá as configurações do canal e subcódigo transmitidas e copiadas por todos os outros rádios no grupo, chamados "Rádios dos membros".

Nota: quando o "Rádio do líder" não tem nenhum recurso de subcódigo, como este rádio (T110), todos os rádios no grupo terão seus subcódigos definidos como zero. Quando o subcódigo está definido como zero, todas as transmissões no canal selecionado serão ouvidas, independentemente da configuração de subcódigo do rádio transmissor.

1. Escolha qualquer um dos rádios como o "Rádio do Líder". Nele, programe a configuração desejada para canal e subcódigo. Consulte as seções "Como selecionar canais" e "Como selecionar subcódigos" deste manual do usuário. O subcódigo do rádio T110 é fixado em zero e não pode ser programado.

2. Para copiar a combinação de canal e subcódigo de todos os outros "Rádios de membros", pressione e segure o botão  nos "Rádios de membros" até ouvir um sinal. Solte o botão depois do sinal e aguarde a transmissão do "Rádio do Líder".

Nota:

- Você verá o ícone  piscando no visor. Ele confirma que o rádio está no modo de emparelhamento fácil aguardando para receber as configurações de canal e subcódigo do "Rádio do Líder". Todos os "Rádios do líder" permanecerão nesse modo por três minutos.
 - Em um grupo com muitos rádios, todos os usuários devem realizar essa etapa ao mesmo tempo, portanto, todos os rádios podem ser programados juntos.
3. No "Rádio do Líder", pressione e segure o botão  até ouvir um sinal duplo.

Nota:

- Quando isso ocorrer, as configurações de canal e subcódigo serão transmitidas, sendo recebidas e copiadas por todos os outros "Rádios de membros".
- O "Rádio do Líder" deve fazer essa transmissão quando todos os "Rádios de membros" ainda estiverem no modo de emparelhamento fácil. Caso contrário, a transmissão não será recolhida.
- No "Rádio do Líder", o usuário deve se lembrar de não soltar o botão no primeiro sinal sonoro, caso contrário, esse rádio se tornará outro "Rádio de membro". Se isso acontecer, você pode pressionar o botão **PTT** para sair e realizar novamente as etapas descritas na etapa 3.

- Quando o "Rádio do Líder" não tem recurso de subcódigo, todos os "Rádios de membros" terão seus subcódigos definidos como zero (Desativado). Quando o subcódigo de um rádio é definido como zero, todas as transmissões recebidas no canal serão enviadas ao alto-falante, independentemente do subcódigo incorporado na transmissão.
- Este rádio (T110) não tem recurso de subcódigo e não é compatível com rádios com subcódigo habilitado. Certifique-se de que todos os rádios no grupo tenham subcódigos desativados (subcódigo definido como zero). No modo de emparelhamento fácil, use o T110 como líder ou peça para o líder definir o subcódigo para zero antes de realizar o emparelhamento fácil.

Canais e Frequências

Nota: potência refere-se ao número máximo permitido de potência definido pela FCC/ISED para cada canal de acordo com as regras de FRS para os EUA e de FRS/GMRS para o Canadá e não é um reflexo da especificação de potência do rádio.

Tabela 1: EUA, Canadá, México, Panamá, Paraguai e Uruguai

Canal	Frequência	Potência Máxima de Saída
1	462,5625 MHz	2 W
2	462,5875 MHz	2 W
3	462,6125 MHz	2 W
4	462,6375 MHz	2 W
5	462,6625 MHz	2 W
6	462,6875 MHz	2 W
7	462,7125 MHz	2 W
8	467,5625 MHz	0,5 W
9	467,5875 MHz	0,5 W
10	467,6125 MHz	0,5 W
11	467,6375 MHz	0,5 W
12	467,6625 MHz	0,5 W
13	467,6875 MHz	0,5 W
14	467,7125 MHz	0,5 W
15	462,5500 MHz	2 W

Tabela 1: EUA, Canadá, México, Panamá, Paraguai e Uruguai (Continuação)

Canal	Frequência	Potência Máxima de Saída
16	462,5750 MHz	2 W
17	462,6000 MHz	2 W
18	462,6250 MHz	2 W
19	462,6500 MHz	2 W
20	462,6750 MHz	2 W
21	462,7000 MHz	2 W
22	462,7250 MHz	2 W

Tabela 2: Brasil

Canal	Frequência
1	462,5625 MHz
2	462,5750 MHz
3	462,5875 MHz
4	462,6000 MHz
5	462,6125 MHz
6	462,6250 MHz
7	462,6375 MHz
8	462,6500 MHz
9	462,6625 MHz
10	462,6750 MHz

Tabela 2: Brasil (Continuação)

Canal	Frequência
11	462,6875 MHz
12	462,7000 MHz
13	462,7125 MHz
14	467,5625 MHz
15	467,5750 MHz
16	467,5875 MHz
17	467,6000 MHz
18	467,6125 MHz
19	467,6250 MHz
20	467,6375 MHz
21	467,6500 MHz
22	467,6625 MHz
23	467,6750 MHz
24	467,6875 MHz
25	467,7000 MHz
26	467,7125 MHz

Garantia

Produtos e acessórios de consumidor do rádio bidirecional adquiridos nos EUA, Canadá, México, Uruguai, Panamá, Paraguai e Brasil.

O que esta garantia cobre?

Sujeita às exclusões contidas abaixo, a Motorola Solutions, Inc. ("Motorola") garante que os rádios bidirecionais do cliente de marca Motorola Solutions que operam via Serviço de Rádio Família ou Serviço de Rádio Móvel Geral ("Produtos"), os acessórios certificados ou da marca Motorola Solutions vendidos para uso com estes produtos ("Acessórios") estão livres de defeitos nos materiais e mão de obra sob uso normal do cliente pelo(s) período(s) descrito(s) abaixo. Esta garantia limitada é o recurso exclusivo de um cliente e se aplica, conforme a seguir, a novos Produtos e Acessórios adquiridos por clientes nos Estados Unidos ou no Canadá acompanhados por esta garantia por escrito:

Quem recebe a cobertura?

Esta garantia se estende somente ao primeiro comprador consumidor e não é transferível.

O que a Motorola Solutions, Inc. fará?

A Motorola Solutions, Inc., a seu critério, consertará gratuitamente, substituirá ou reembolsará o valor da compra de quaisquer Produtos ou Acessórios que não estiverem em conformidade com esta garantia. Podemos utilizar Produtos ou Acessórios reconicionados/reformados/novos/usados ou funcionalmente equivalentes.

Quais as outras limitações existentes?

Todas as Garantias Implícitas, Incluindo, Sem Limitação

As garantias implícitas de comercialização e adequação a uma finalidade específica devem estar limitadas ao período de validade desta garantia limitada, caso contrário o reparo, a substituição ou o reembolso, conforme esta garantia limitada expressa determina, será o recurso exclusivo dos clientes, além de ser fornecido no lugar de todas as outras garantias, expressas ou implícitas. Em nenhum caso, a Motorola Solutions será responsável, seja por contrato, seja por ato ilícito (incluindo negligências), por danos que excedam o preço da compra do produto ou acessório, por danos indiretos, acidentais, especiais ou consequenciais de qualquer tipo, perda de receitas ou lucros, perda de negócios, perda de informações ou outras perdas financeiras oriundas ou em conexão à habilidade ou falta de habilidade de usar os produtos ou acessórios, até o ponto permitido por lei, esses danos poderão ser julgados por lei.

Alguns estados e jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos incidentais ou consequenciais, ou a limitação da duração de uma garantia implícita, de modo que as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar. Esta garantia fornece direitos legais específicos e possibilita a obtenção de outros direitos que variam de estado para estado ou de jurisdição para jurisdição.

EUA e Canadá

Produtos Cobertos pela Garantia	Duração da Cobertura
Produtos e Acessórios conforme definido acima, a menos que especificado de outra forma abaixo.	Dois (2) anos a partir da data da compra pelo primeiro cliente que adquiriu o produto, a menos que especificado de outro modo a seguir.
Produtos e Acessórios reparados ou substituídos.	O remanescente da garantia original ou de noventa (90) dias a partir da data de retorno ao consumidor, o que for maior.

América Latina

Produtos Cobertos pela Garantia	Duração da Cobertura
Produtos e Acessórios conforme definido acima, a menos que especificado de outra forma abaixo.	Um (1) ano a partir da data da compra pelo primeiro cliente que adquiriu o produto, a menos que especificado de outro modo a seguir.
Produtos e Acessórios reparados ou substituídos.	O remanescente da garantia original ou de noventa (90) dias a partir da data de retorno ao consumidor, o que for maior.

Brasil

Produtos Cobertos pela Garantia	Duração da Cobertura
Produtos e Acessórios conforme definido acima, a menos que especificado de outra forma abaixo.	Um (1) ano a partir da data da compra pelo primeiro cliente que adquiriu o produto, a menos que especificado de outro modo a seguir.
Baterias cuja capacidade total de carga atinge 80% de sua capacidade nominal e das baterias que vazam.	
Produtos e Acessórios reparados ou substituídos.	O remanescente da garantia original ou de noventa (90) dias a partir da data de retorno ao consumidor, o que for maior.

Exclusões da Cobertura da Garantia

Desgaste e Danos Normais:

Manutenção periódica, reparos e substituição de Produtos ou Acessórios em razão de desgaste e danos normais.

Uso Abusivo e Indevido:

Defeitos ou danos resultantes de: (a) operação ou armazenamento inadequados, abuso ou uso incorreto, acidente ou negligência, como danos físicos (rachaduras, arranhões, etc.) à superfície dos Produtos ou Acessórios resultantes de uso incorreto; (b) contato com líquido, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, poeira ou partículas semelhantes, calor excessivo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeição do Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não sejam de falha da Motorola Solutions.

Uso de Produtos e Acessórios que não sejam originais da Motorola Solutions:

Defeitos ou danos resultantes do uso de produtos, acessórios, software ou outros equipamentos periféricos que não sejam originais ou certificados pela Motorola Solutions.

Serviço ou Modificação Não Autorizados:

Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalações, manutenções, alterações ou modificações de qualquer tipo não efetuados pela Motorola Solutions ou pelos centros de serviço autorizados.

Produtos Alterados:

Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou marcas de data que tenham sido removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados ou que mostrem sinais de adulteração; (c) números de série da placa incorretos; ou (d) frentes ou peças em não conformidade ou que não sejam originais da Motorola Solutions.

Serviços de comunicação:

Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios em razão de algum serviço de comunicação ou sinal que deve ser inscrito ou usado com os Produtos ou Acessórios.

Como obter serviço de garantia ou outras informações?

Para obter atendimento ao cliente ou informações:

EUA e Canadá

1-800-448-6686

www.motorolasolutions.com/talkabout

Envie-nos um email pelo endereço consumerradio@motorolasolutions.com

América Latina

Ligação gratuita:

México 001-855-241-8253

Panamá 001-800-507-3589

Uruguai 598-24001716

Brasil

Ligação Gratuita: 0800-168272

Número de longa distância: +55 11 3525-3055 e 3056

www.motorolasolutions.com/talkabout

Ligação gratuita ou de longa distância:

Espanhol: +1 630-203-5826

Inglês: +1 630-203-5824

Paraguai: +595 61 548 1000

Para Acessórios:

Ligue para o número de telefone acima com relação ao Produto usado.

Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios por sua conta à Motorola Solutions ou a um Centro de Reparos autorizado pela Motorola Solutions. Para obter assistência, você deve incluir: (a) uma cópia do recibo, instrumento de venda ou outra prova comparável de compra; (b) uma descrição por escrito do problema; (c) o nome do provedor de serviços, se aplicável; (d) o nome e o local das instalações (se aplicável) e, o mais importante; (e) seu endereço e número de telefone.

Para obter mais informações, visite-nos em:



<https://www.facebook.com/MotorolaTalkaboutWalkieTalkies>



<http://bit.ly/Talkabout>



www.motorolasolutions.com/talkabout



MOTOROLA SOLUTIONS

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2019 and 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



MN006052A01-AC

Printed in

